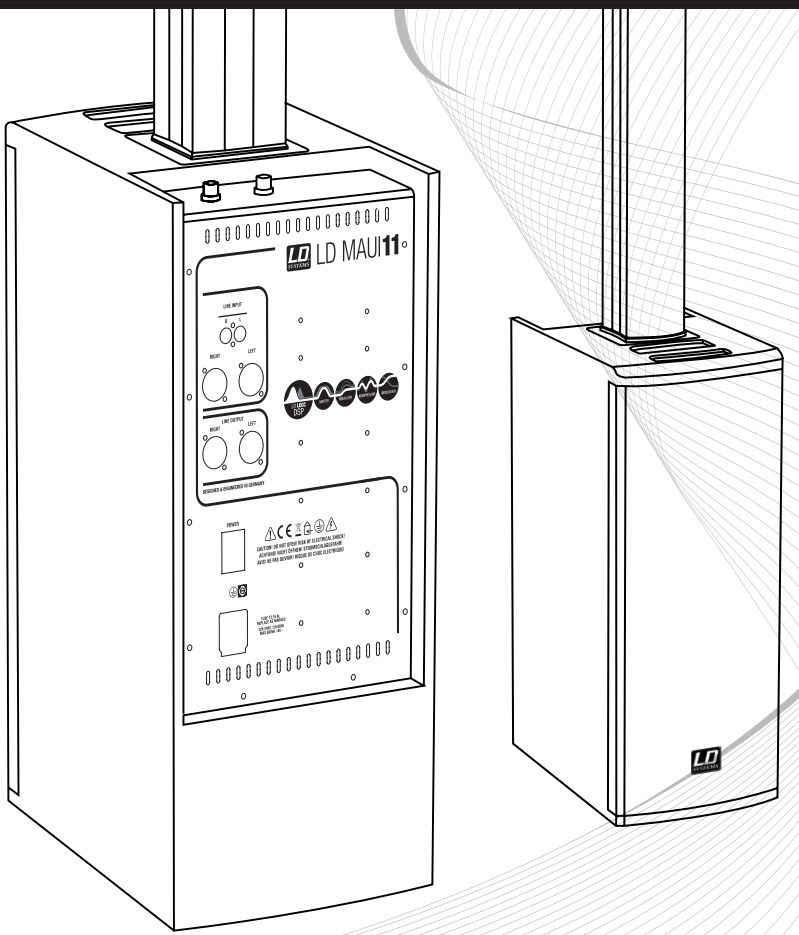
USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D`UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D‘ USO



LD MAUI**11**/W

COMPACT COLUMN POWERED PA SYSTEM

Thank you for choosing LD-Systems!

We have designed this product to operate reliably over many years. Therefore LD-Systems guarantees for high quality products with its name and many years of experience as a producer.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Systems products quickly and to the fullest.

For information about LD-Systems check out our website WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Introduction

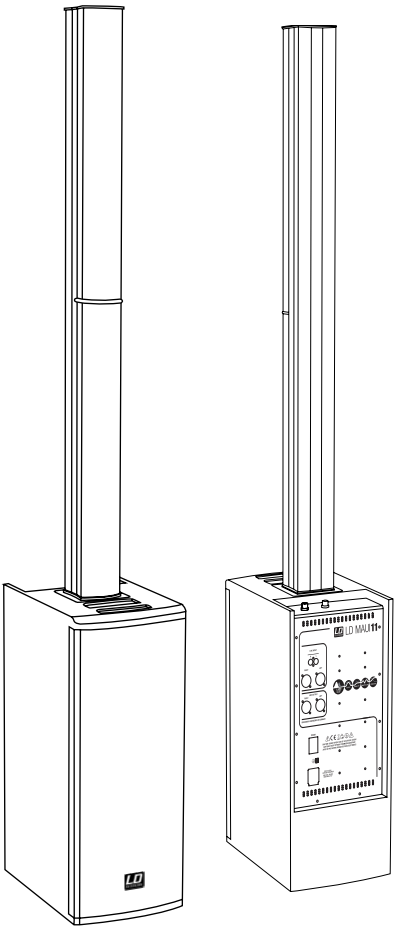
The LD Systems MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) Column PA System is designed for professional use. It offers DSP controlled sound reinforcement with high quality components, powerful frequency-response-based three-way amplification and a well balanced sound across the entire range of frequencies, all at a very fair price.

The internal LD LECC DSP offers digital sound processing such as crossover, equalizing, compressor and limiter functionality which is perfectly adjusted for the MAUI 11 PA System to maintain the system‘s best audio performance.

This “plug-and-play” system can be set up and taken down again very easily and quickly, because no cables and stands are required,

LD MAUI**11**/W

COMPACT COLUMN POWERED PA SYSTEM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read this information carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Please follow the instructions.
4. Please observe all warnings. Don‘t remove safety instructions or any other information located on the device.
5. Use the device only in the intended manner.
6. Use only stable and appropriate stands and/or mounts when the device is permanently installed. Make certain that wall brackets are firmly secured. Make certain that the unit is installed securely and cannot fall down.
7. When installing please observe the corresponding safety standards for your country.
8. Do not install the device near radiators, heat accumulators, ovens or other sources of heat. Make certain that the device is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Do not place open sources of ignition, e.g., burning candles, on the device.
10. Do not cover ventilation slots.
11. Do not operate the device in the immediate vicinity of water. Do not expose this equipment to combustible materials, liquids or gases.
12. Please make certain that dripping or splashing water cannot get inside the device. Do not put objects filled with fluids, such as vases or drinking vessels, on top of the device.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use the device only with accessories with which the manufacturer intends the device to be used.
15. CAUTION: If this device has a mains connector equipped with protective earth, it must be connected to a mains socket with a protective ground connection. Never disable the function of the protective ground connection of the included power cord.
16. Do not turn on the device immediately if it was exposed to strong temperature fluctuations (for example after transportation). Moisture and condensation may damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
17. Do not open the device and do not make any changes to the device.
18. Before connecting to mains power, make certain that the mains voltage and the mains frequency are the same as the operating values of the device (see type label). If the device is equipped with a supply voltage selector switch, make certain that the values of the device match the values of the mains power before connecting. If the plug on the included cord does not fit your mains outlet, contact your electrician.
19. Make certain that the power cord is not stepped on. Protect the power cord against pinching, especially at the device plug and the power plug.
20. In order to prevent damage or accidents, for example, due to tripping hazards, check all connections once you have connected the device.
21. When connecting the device, make certain that the power plug remains readily accessible.
Always pull out the power plug when the device is not in use or when you clean the device. Disconnect the power cord by pulling the plug not the cable.
22. Avoid switching the device on and off at short intervals, because it may shorten the durability of the device.
23. IMPORTANT: Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!
24. In order to disconnect the device completely from the mains voltage, the power plug must be unplugged.
25. If your device is equipped with a Volex power connector, the matching Volex device plug must be unlocked in order to disconnect it. This also means that a tug on the power cord can pull the device out of place, thus causing personal injuries and/or property damage. Thus please make certain to route your cables carefully.

26. If there is a risk of lightning strike or during extended periods of disuse, unplug the power plug.
27. During transport, make certain that the equipment being transported cannot fall down and possibly cause personal injuries and/or property damage.
28. If your device no longer works properly, if it has been exposed to liquids or an object has fallen inside it or if it has been damaged in some other manner, turn the device off immediately und unplug the power plug. This device should be repaired only by authorized experts.
29. Use only a dry cloth to clean the device.
30. Comply with all of the disposal laws that are applicable in your country. During disposal, please separate plastic and paper/cardboard.
31. Plastic bags must be kept out of the reach of children.

CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product´s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION! HIGH VOLUME!

You will operate this transmission system for professional use. Therefore the commercial use of this equipment is liable to the rules and regulations of the Accident Prevention & Insurance Association of your industry sector. Adam Hall as a manufacturer is bound to inform you formally about the existence of eventual sanitary risks.

Risk of hearing damage due to prolonged exposure to excessive volumes: The loudspeaker is easily capable of generating sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew and audience members. Caution should be taken to avoid prolonged exposure SPL in excess of 90 dB.

SETUP, CONNECTION AND **STARTUP**:

TRANSPORT

The LD MAUI 11 PA System is very compact and easy to transport. The subwoofer must be placed on the rubber feet before use. Please NEVER use the system while it is on a transport trolley! There is a danger of uncontrolled movement of the entire system. This can lead to accidents and damage. The amplifier cooling elements are in the back of the subwoofer. When the amplifier is in use, please maintain a minimum distance of 50 cm between these cooling elements and other objects, walls, etc., to permit sufficient heat exchange.
Please make certain that the system and all connected source devices, mixers, CD players, etc. are properly connected to one another and to the power mains. Use only undamaged cables with a sufficient cross-section and only completely unrolled cable reels. Route the cables so as to avoid tripping hazards (gaffa tape). The unit should never be positioned directly at an edge. Please also do not position the subwoofer on a table. It is advisable to always turn the system on last and off first in order to avoid loud popping sounds when the connected devices are turned on and off.

SETUP

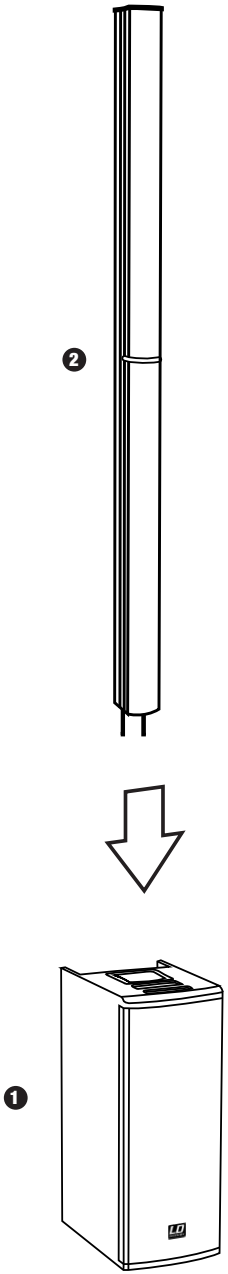
The LD MAUI 11 PA System consists of the following two components:

❶ Subwoofer with integrated electronics for the 2 parts of the system.

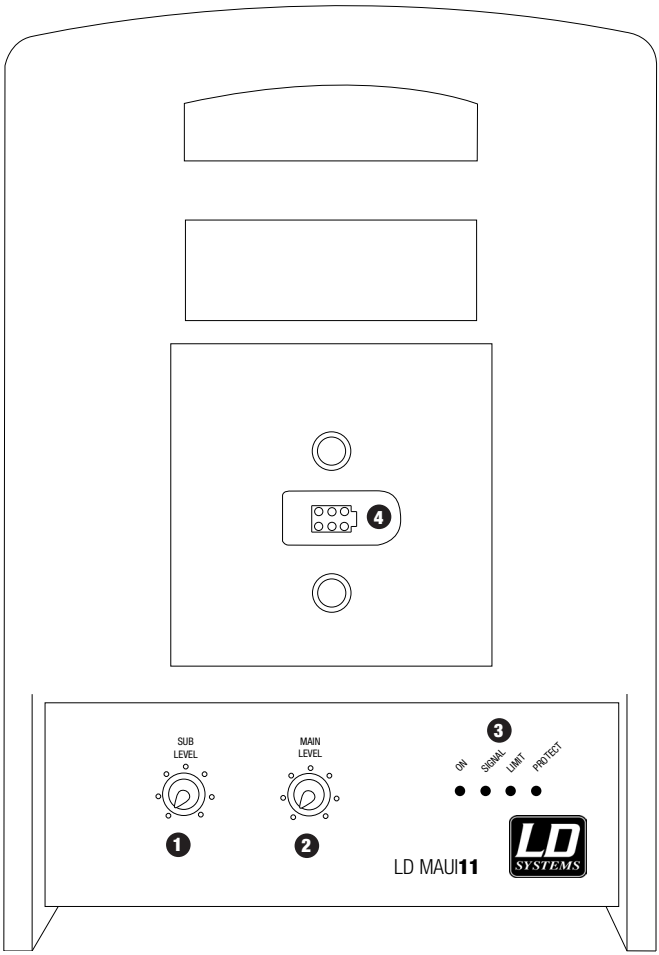
❷ The vertical array column with 8 x 3“ speakers, the tweeter and a multipin connector on the bottom. Once the subwoofer is positioned, the vertical array column is plugged onto the subwoofer. Two sturdy steel pins help ensure that the multipin connectors of both speakers mate perfectly.

CONNECTION AND OPERATION

It is possible to set both the overall system volume as well as the volume of the subwoofer in relation to the overall volume. The ultimate volume level is then adjusted via the source device. The connections permit both a balanced and an unbalanced connection (XLR / jack 6.3 mm) to a source device.
The position of the connectors and control elements of the LD MAUI 11 are shown below.


2
1

CONTROL ELEMENTS:



❶ SUB LEVEL
Presetting of the subwoofer volume in relation to the volume of the array columns. Basic setting 12 o'clock.

❷ MAIN LEVEL
Presetting of the overall volume - the subwoofer is also controlled in accordance with the SUB LEVEL preset.

❸ INDICATOR LEDS
ON: Lights up when power is switched on and mains cable is connected correctly.

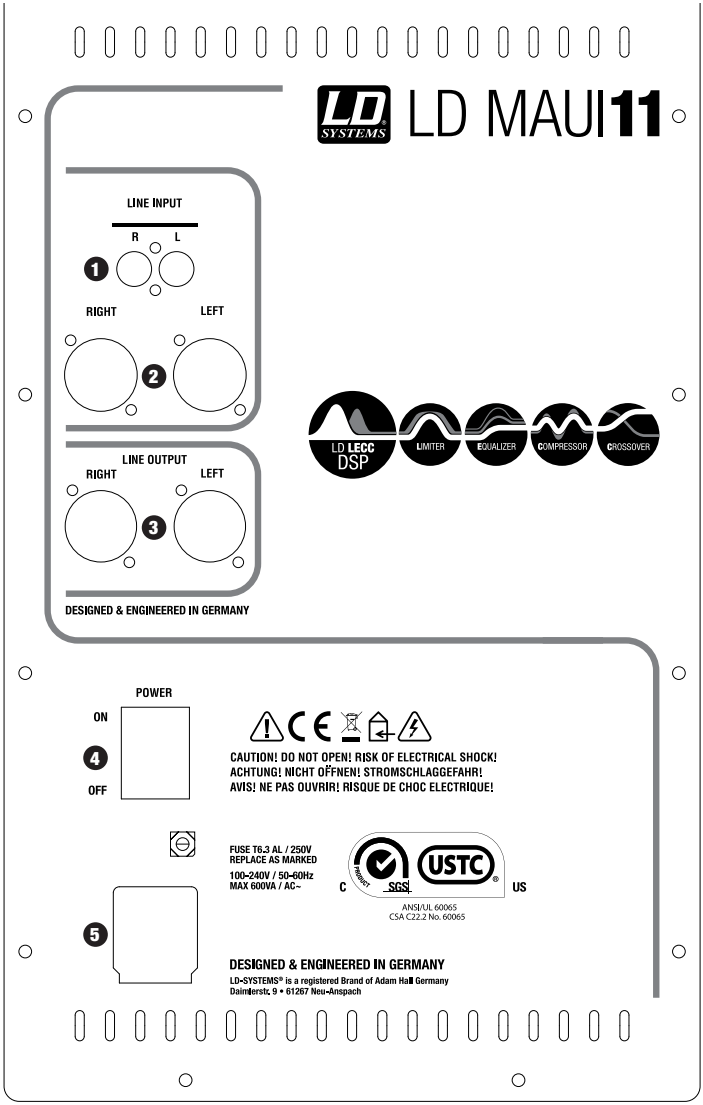
SIGNAL: Lights up when the unit receives an audio signal.

LIMIT: Lights up when the loudspeaker is operated at its limit. Short-term blinking of the LED is not critical. If the limiter LED lights up longer than a brief moment or permanently (= over-driving the system), reduce the volume of the connected signal source. Non-compliance will lead to unpleasant and distorted sound and may cause malfunction of the speaker system.

PROTECT: Lights up in case of unit overload/overheating. Amplifiers switch to mute automatically. The unit will return to operation mode under normal conditions after a few minutes.

❹ MULTIPIN CONNECTOR
Connection between subwoofer and array column

BACK PANEL:


LD MAUI11
LINE INPUT
R
L
1
RIGHT
LEFT
2
LINE OUTPUT
RIGHT
LEFT
3
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD LECC DSP
LIMITER
EQUALIZER
COMPRESSOR
CROSSOVER
POWER
ON
4
OFF
CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
FUSE T6,3 AL / 250V
REPLACE AS MARKED
100-240V / 50-60Hz
MAX 600VA / AC~
C
SGS
USTC
US
ANSI/UL 60065
CSA C22.2 No. 60065
5
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD-SYSTEMS® is a registered Brand of Adam Hall Germany
Daimlerstr. 9 • 61267 Neu-Anspach

❶ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Unbalanced RCA line input.

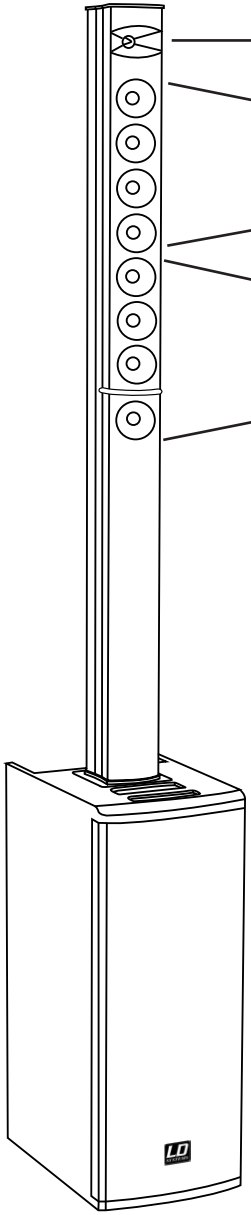
❷ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Balanced XLR/6.3 mm jack (combo) line input.

❸ LINE OUTPUT (LEFT/RIGHT)
Balanced XLR output which allows you to connect active loudspeakers etc. Provides the same signal as input signal.

❹ POWER
Power ON/OFF switch. Before switching power on, all level controls should be set to minimum.

❺ MAINS SOCKET (VOLEX POWER PLUG)
With built-in fuse holder. AC connection via IEC connector (100 - 240V AC).
A power cord with a lockable Volex connector is supplied with this unit.
IMPORTANT: Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!

ALLOCATION OF **FREQUENCIES**:



TWEETER
7000 Hz - 20000 Hz
Passive Crossover

HI-MID FREQUENCIES
180 Hz - 7000 Hz

70W RMS Amplification Power

MID FREQUENCIES
180 Hz - 1200 Hz

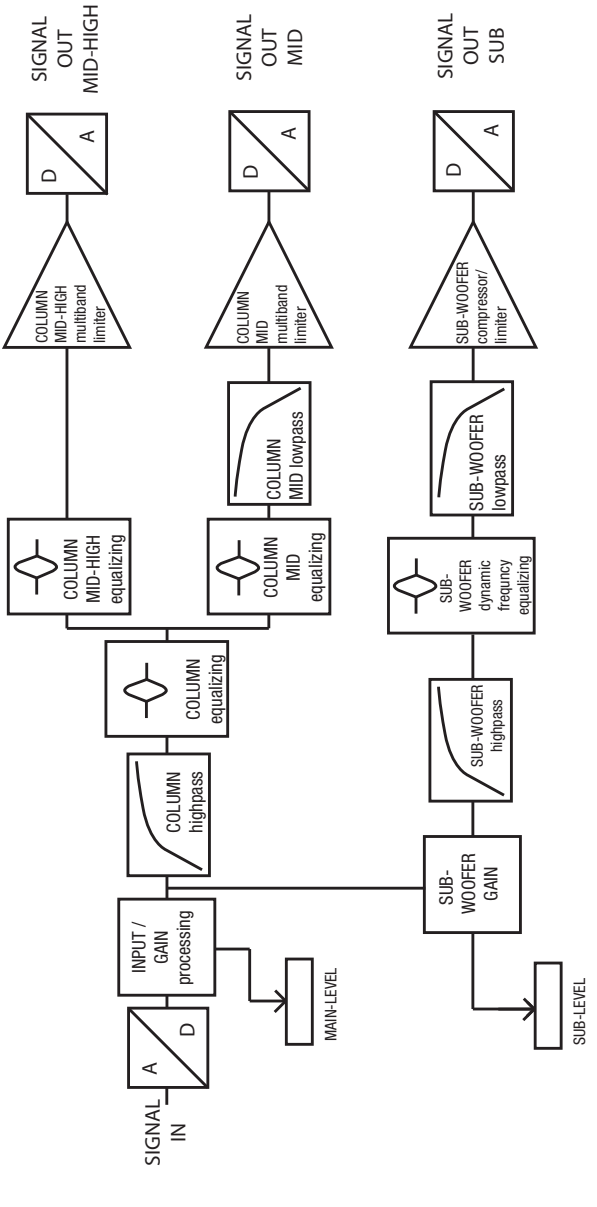
70W RMS Amplification Power

SUBWOOFER
50 Hz - 180 Hz

200 W RMS Amplification Power

The three-way DSP controlled amping of the LD MAUI 11 results in a clear, dynamic and balanced sound throughout the entire frequency range of this system. The array configuration ensures greater coverage with very well-balanced sound distribution even in the farthest corners of the venue.

DSP BLOCK DIAGRAMM:



LD SYSTEMS **LECC DSP**:

WHAT DOES LD SYSTEMS LECC DSP STAND FOR?
DSP is an acronym for Digital Signal Processing, and LECC stands for Limiter, EQ, Compressor and Crossover. These functions are realised by a digital processor to attain perfect audio signal reproduction with maximum definition and protect the system.

WHAT SPECIFICALLY DOES THE LECC DSP DO?
The Limiters protect the speakers and prevent distortion due to clipping. The bass, mid, and high frequency ranges are each processed by a separate limiter that limits the signal if it exceeds a specific level that could have negative consequences. Each limiter is optimized for its frequency band and seamless interaction with the other ranges (multiband limiter). On the whole, this makes it possible to attain a higher sound level pressure, since extreme signal peaks are limited automatically without having to reduce system volume.

The multiband EQ processes all frequency ranges. It is used for optimal tone control of the system.

The Compressor responds dynamically to provide a bass boost at low volumes for more punch. As volume increases, the boost is reduced proportionally. The result is constantly controlled and perfectly adjusted bass response.

The Crossovers control the separation of the frequency ranges to the individual speakers of the system, in other words, the subwoofer and the mid-range speakers and tweeters of the coloumn. They are amplitude and low-latency balanced to ensure that all frequencies are well-coordinated and reach listeners at the same time.

SPECIFICATIONS:

MODEL NAME:		LDMAUI11/W
Product sort:		PA Loudspeaker
Type:		active
Max. SPL continuous:	dB	113
Max. SPL peak:	dB	121
Frequency Range:	Hz	50-20.000
Dispersion:		120° horizontal
Total height:	mm	1950
Features:		DSP controlled LECC, 2 sturdy steel pins for stable connection between subwoofer and vertical array column
Subwoofer:		
Woofer size:	"	2 x 6,5
Woofer size:	mm	2 x 165,1
Woofer magnet:		Ferrit
Woofer brand:		Custom made
Woofer voice coil:	"	1,5
Woofer voice coil:	mm	38,8
Cabinet design subwoofer:		Bassreflex
Cabinet material subwoofer:		15 mm plywood / 12 mm MDF
Cabinet surface subwoofer:		Texture paint
Width subwoofer:	mm	256
Height subwoofer:	mm	650
Depth subwoofer:	mm	355
Weight subwoofer:	kg	17,1
Mid/Hi System:		
Midrange speaker size:	"	3 (8x)
Midrange speaker size:	mm	76,2 (8x)
Midrange speaker magnet:		Neodymium
Midrange speaker brand:		Custom made

SPECIFICATIONS:

Midrange speaker voice coil:	"	1
Midrange speaker voice coil:	mm	25,4
Horn:		CD-horn
HF driver size:	"	1
HF driver size:	mm	25,4
HF driver magnet:		Neodymium
HF driver brand:		Custom made
HF driver voice coil:	"	1
HF driver voice coil:	mm	25,4
Impedance Mid / Hi system:	Ω	4 (Mid / Mid-High)
Crossover frequency Mid / High:	Hz	7000
Mid/Hi input connector speaker:		Custom made multipin
Cabinet design Mid / Hi system:		sealed
Cabinet material Mid/Hi system:		Aluminium
Cabinet surface Mid/Hi system:		HD coating
Width Mid / Hi system:	mm	94
Height Mid / Hi system:	mm	1300
Depth Mid / Hi system:	mm	95
Features Mid / Hi system:		Easy setup, multipin connection without cable
Amp module (integrated in subwoofer):		
Amplification:		Class D
Power system (RMS):	W	340
Power system (Peak)	W	680
Power subwoofer (RMS):	W	200
Power subwoofer (Peak):	W	400
Power Mid / Hi (RMS):	W	2 x 70
Power Mid / Hi (Peak):	W	2 x 140

Protection:		short circuit, thermal, Multiband limiter
Input impedance:	kΩ	25
Input sensitivity:		-5dBu
Cooling system:		Convection
Controls:		Main level, Sub level, On/Off switch
Indicators:		On, Signal, Limit, Protect
Power Supply:		SMPS
Operating voltage:		100V AC - 240V AC
Power consumption off/on/ max:	W	0 / 11 / 600
Stereo line inputs:		2
Stereo line input connectors:		XLR / 6,3 mm jack (combo), RCA
Stereo line outputs:		1
Output connector line through		XLR male
Powered output connector Mid / Hi:		Custom made multipin
DSP Specifications:		
A/D-D/A resolution	bit	24 / 24
Sampling rate:	kHz	48
S/N ratio:	dB	100
Since all our products are constantly controlled and improved, technical changes are possible without prior notice.		

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

LIMITED **WARRANTY**

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 3 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall´s choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,
- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user´s documentation shipped with the product by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

LIMITATION OF **LIABILITY**

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING **WARRANTY-SERVICE**

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an enviromentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

WEEE-DECLARATION

Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components wich can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.
Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

ECOLOGY AND ENERGY SAVING

Saving electric energy helps to protect the environment. Please turn off all electrical equipment when it is not in use. To avoid power consumption in idle mode, disconnect all electrical equipment from mains when not in use.

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrality of this user's manual is prohibited.

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Diese LD-Systems Produkte werden Sie lange Jahre durch Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und einfaches Handling überzeugen. Dafür garantiert LD-Systems mit seinem Namen und seiner in vielen Jahren erworbenen Kompetenz als Hersteller hochwertiger Geräte.

Nehmen Sie sich nun ein paar Minuten Zeit, diese Anleitung zu lesen. Wir möchten, dass Sie einfach und schnell in den Genuss dieser Technik kommen.

Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Einführung

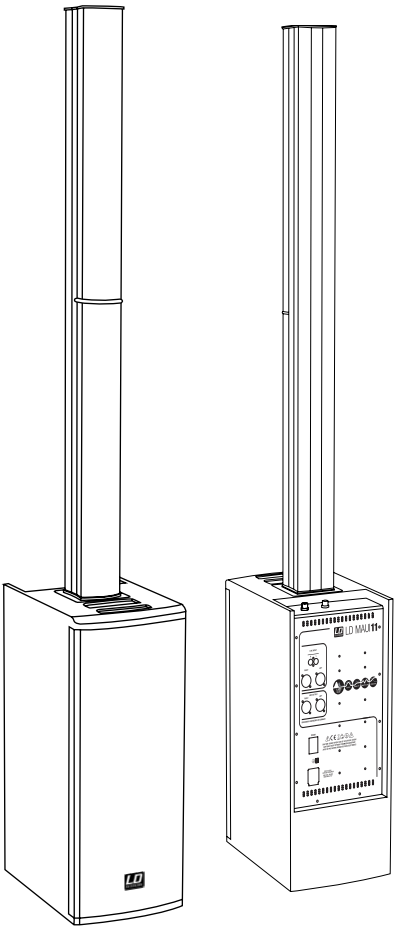
Das LD Systems MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) Säulen PA-System wurde für den professionellen Einsatz konzipiert. Das PA-System bietet hochwertige Komponenten, eine DSP-gesteuerte Endstufe mit 3-Wege-Frequenzweiche und einen über das gesamte Frequenzspektrum ausgewogenen Klang - und all das zu einem extrem fairen Preis.

Die digitale Signalbearbeitung des LD LECC DSP umfasst Funktionen wie Frequenzweiche, Equalizer, Kompressor und Limiter, und ist speziell auf das MAUI 11 PA-System abgestimmt, um jederzeit eine optimale Audio-Leistung zur Verfügung zu stellen.

Das nach dem „Plug-and-Play"-Prinzip konzipierte System kommt ohne zusätzliche Kabel oder Stative aus und lässt sich daher schnell und einfach auf- und abbauen.

LD MAUI**11**/W

KOMPAKTES AKTIVES SÄULEN PA-SYSTEM



SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z. B brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringt. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. ACHTUNG: Wenn das Stromkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter des mitgelieferten Kaltgerätekabels.
16. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
17. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
18. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen.
Wenn das mitgelieferte Netzkabel nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
19. Treten Sie nicht auf das Kaltgerätekabel. Sorgen Sie dafür, dass das Kaltgerätekabel speziell an der Netz- und der Gerätebuchse nicht geknickt wird.
20. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
21. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel stets frei zugänglich ist. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie das Kaltgerätekabel immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose.
22. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
23. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

24. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel.
25. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch eine Ziehen am Kaltgerätekabel verrutschen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
26. Entfernen Sie das Netzkabel bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
27. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
28. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Stecker. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
29. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
30. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
31. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Für eine ausreichende Belüftung muss der Mindestabstand zu größeren Gegenständen oder Wänden rund um das Gerät mindestens 50 cm betragen.
Das Gerät ist für die Benutzung in gemäßigtem Klima vorgesehen.

ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Service-Personal durchführen.

Das gleichschenkelige Dreieck mit dem Blitzsymbol kennzeichnet nicht-isolierte, „gefährliche“ Spannungen im Gerät, die einen für die Gesundheit gefährlichen Stromschlag verursachen können.
Die Installation darf nur durch eine instruierte Person erfolgen.

Das gleichschenkelige Dreieck mit dem Ausrufezeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise
.

ACHTUNG! HOHE LAUTSTÄRKEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen.

Gehörschäden und Dauerbelastung durch hohe Lautstärken: Dieser Lautsprecher kann hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugen, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

AUFBAU, ANSCHLUSS UND **INBETRIEBNAHME**:

TRANSPORT

Dank seiner kompakten Abmessungen lässt sich das LD MAUI 11 PA-System leicht transportieren. Der Subwoofer muss vor der Inbetriebnahme auf die Gummifüße gestellt werden. Bitte betreiben Sie das System NIEMALS auf einem Rollwagen! Andernfalls besteht die Gefahr, das sich das gesamte System unkontrolliert bewegt. Unfälle und Beschädigungen können die Folge sein. Die Kühlelemente der Endstufe befinden sich an der Rückseite des Subwoofers. Um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten, sollte bei Betrieb der Endstufe zwischen den Kühlelementen und anderen Objekten wie Wänden o. ä. ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden.

Bitte achten Sie bei dem System sowie den angeschlossenen Geräten wie Mischpulten, CD-Playern etc. auf den korrekten Anschluss von Audio und Stromverbindungen. Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Kabel mit geeignetem Durchmesser und rollen Sie Kabelrollen immer vollständig ab. Verwenden Sie gegebenenfalls Gaffa Klebeband, um Stolperfallen durch lose Kabel zu vermeiden. Stellen Sie Gerät niemals direkt an einer Kante auf. Positionieren Sie den Subwoofer nicht auf einem Tisch. Um laute Knackgeräusche beim Einschalten angeschlossener Geräte zu vermeiden, schalten Sie das System immer
als letztes Gerät ein und als erstes Gerät aus.

AUFBAU

Das LD MAUI 11 PA-System besteht aus zwei Komponenten:

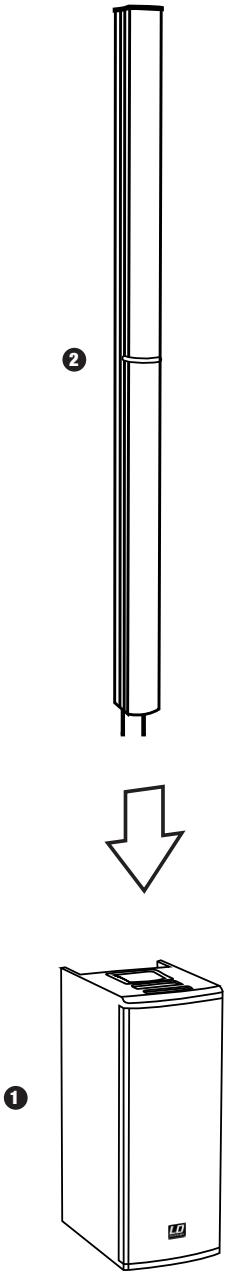
❶ Subwoofer mit integrierter Elektronik für beide Systemkomponenten

❷ Array-Säule mit acht 3"-Lautsprechern, einem Tweeter und mehrpoligem Anschluss im Säulenfuß Nachdem der Subwoofer an der gewünschten Stelle aufgestellt wurde, wird die Array-Säule auf den Subwoofer aufgesteckt. Zwei stabile Stahlstifte sorgen für eine optimale Ausrichtung der mehrpoligen Anschlüsse an den beiden Lautsprechern.

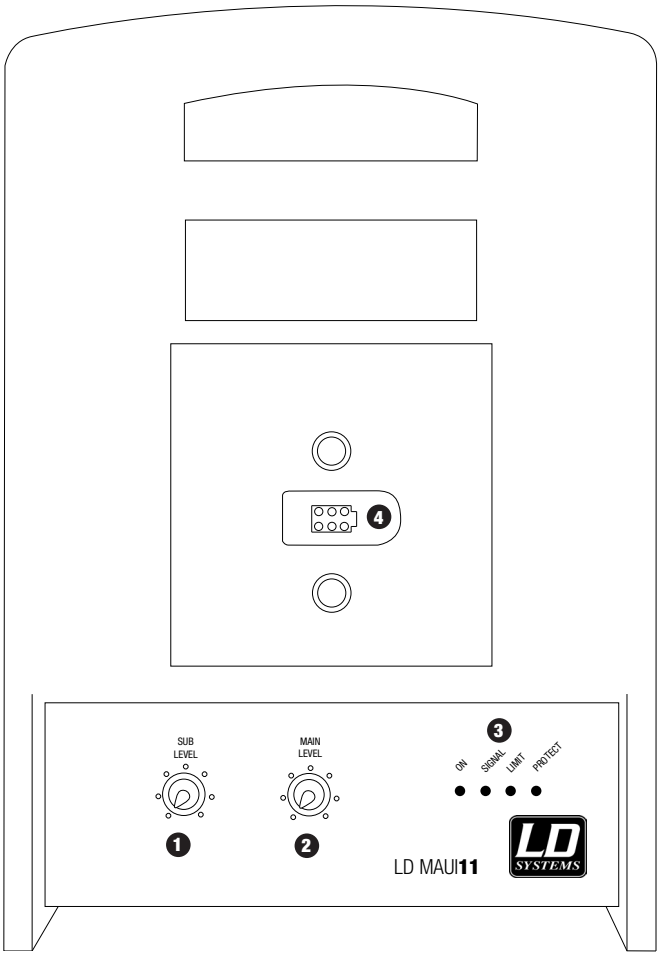
ANSCHLUSS UND BETRIEB

Am Gerät lässt sich sowohl die Lautstärke des gesamten Systems als auch die Lautstärke des Subwoofers im Verhältnis zur Gesamtlautstärke einstellen. Die Endlautstärke wird letztendlich über den Ausgangspegel des Zuspielgeräts eingestellt. Zuspielgeräte lassen sich sowohl über symmetrische als auch unsymmetrische Kabel (XLR / 6,3-mm-Klinke) anschließen.

Die Anordnung der Anschlüsse und Bedienelemente des LD MAUI 11 ist in der folgenden Abbildung dargestellt.


2
1

BEDIENELEMENTE:



❶ SUB LEVEL

Dieser Regler dient zum Einstellen der Subwoofer-Lautstärke im Verhältnis zur Lautstärke der Array-Säule. Standardeinstellung: Mittelstellung

❷ MAIN LEVEL

Dieser Regler dient zum Einstellen der Gesamtlautstärke, wobei die Subwoofer-Lautstärke zusätzlich von der Stellung des Reglers SUB LEVEL abhängt.

❸ LED-ANZEIGEN

ON: Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet und das Stromkabel richtig angeschlossen ist.

SIGNAL: Leuchtet, wenn am Subwoofer ein Audiosignal anliegt.

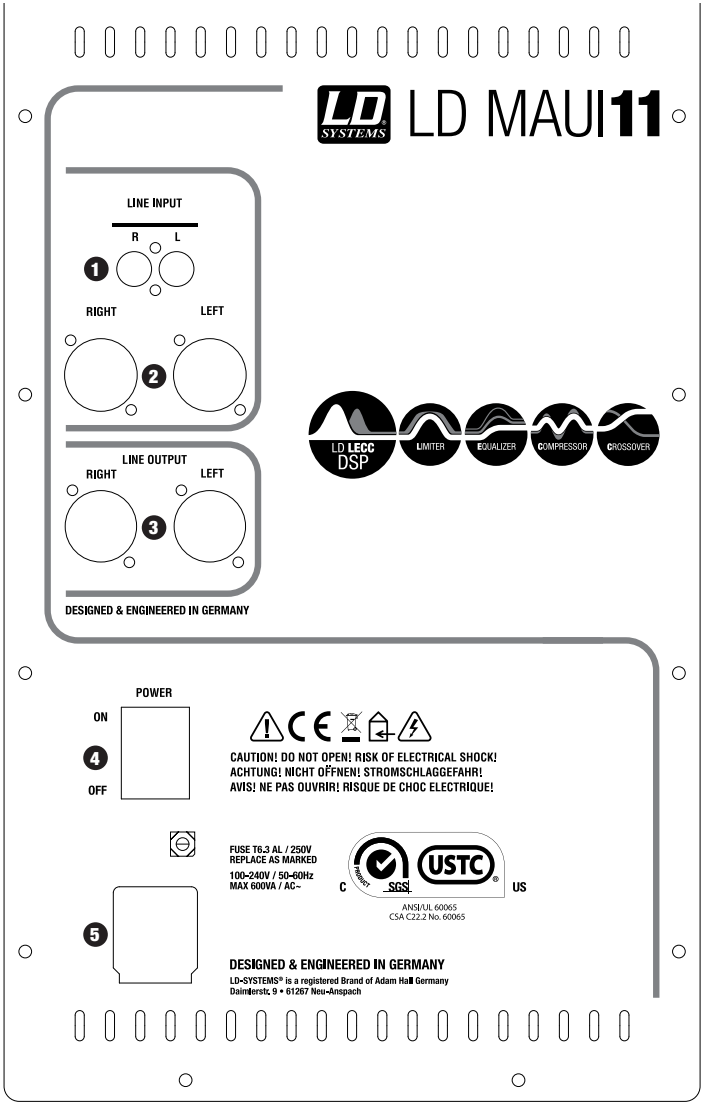
LIMIT: Leuchtet auf, wenn der Lautsprecher im Grenzbereich betrieben wird. Ein kurzes Aufleuchten der LED ist unkritisch. Leuchtet die Limiter-LED länger oder sogar dauerhaft (das System wird überlastet), reduzieren Sie den Pegel der angeschlossenen Audioquelle. Eine Nichtbeachtung führt zu einer unangenehmen, verzerrten Klangwiedergabe und möglicherweise zur Beschädigung des Lautsprechersystems.

PROTECT: Leuchtet auf, falls das System überlastet/überhitzt. Der Verstärker wird automatisch stummgeschaltet. Nach Erreichen normaler Betriebsbedingungen wechselt das Gerät nach einigen Minuten wieder in den normalen Betriebsmodus.

❹ MEHRPOLIGER ANSCHLUSS

Verbindung zwischen Subwoofer und Array-Säule.

RÜCKSEITE:


LD MAUI11
LINE INPUT
R
L
1
RIGHT
LEFT
2
LINE OUTPUT
RIGHT
LEFT
3
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD LECC DSP
LIMITER
EQUALIZER
COMPRESSOR
CROSSOVER
POWER
ON
4
OFF
CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
FUSE T6,3 AL / 250V
REPLACE AS MARKED
100-240V / 50-60Hz
MAX 600VA / AC~
C
SGS
USTC
US
ANSI/UL 60065
CSA C22.2 No. 60065
5
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD-SYSTEMS® is a registered Brand of Adam Hall Germany
Daimlerstr. 9 • 61267 Neu-Anspach

❶ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Unsymmetrischer Line-Eingang (Cinch)

❷ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Symmetrischer Line-Eingang (Combo-Buchse XLR/6,3 mm Klinke)

❸ LINE OUTPUT (LEFT/RIGHT)
Symmetrischer XLR-Ausgang zum Anschluss aktiver Lautsprecher etc. Das Eingangssignal wird an diesen Ausgang durchgeschliffen.

❹ POWER
ON/OFF-Schalter Drehen Sie vor dem Einschalten alle Lautstärkeregler herunter.

❺ NETZBUCHSE (VOLEX-NETZSTECKER)
Mit integriertem Sicherungshalter. Wechselstrom-Anschluss mit IEC-Anschluss (100 - 240 V AC).
Ein Kaltgerätekabel mit verriegelbarem Volex-Stecker liegt dem Gerät bei.
WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

FREQUENZ**ZUORDNUNG**:

HOCHTÖNER
7.000 Hz - 20.000 Hz
Passive Weiche

OBERE MITTEN
180 Hz - 7.000 Hz

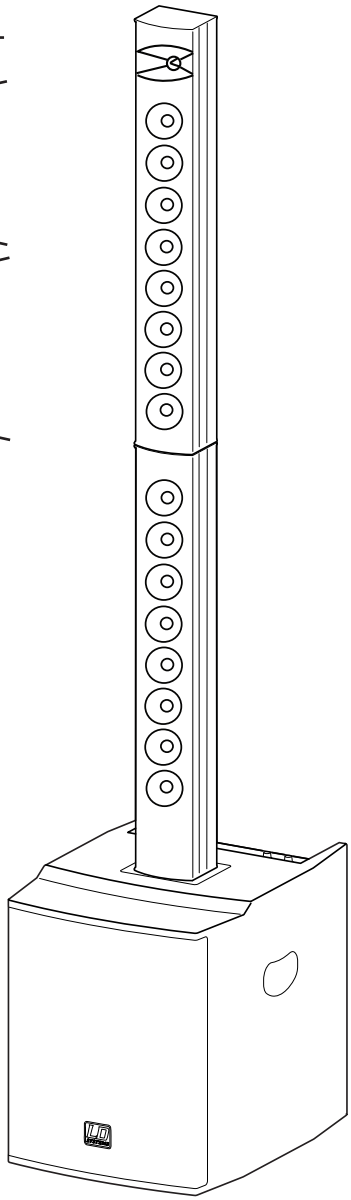
Verstärkerleistung 70 W (RMS)

MITTEN
180 Hz - 1.200 Hz

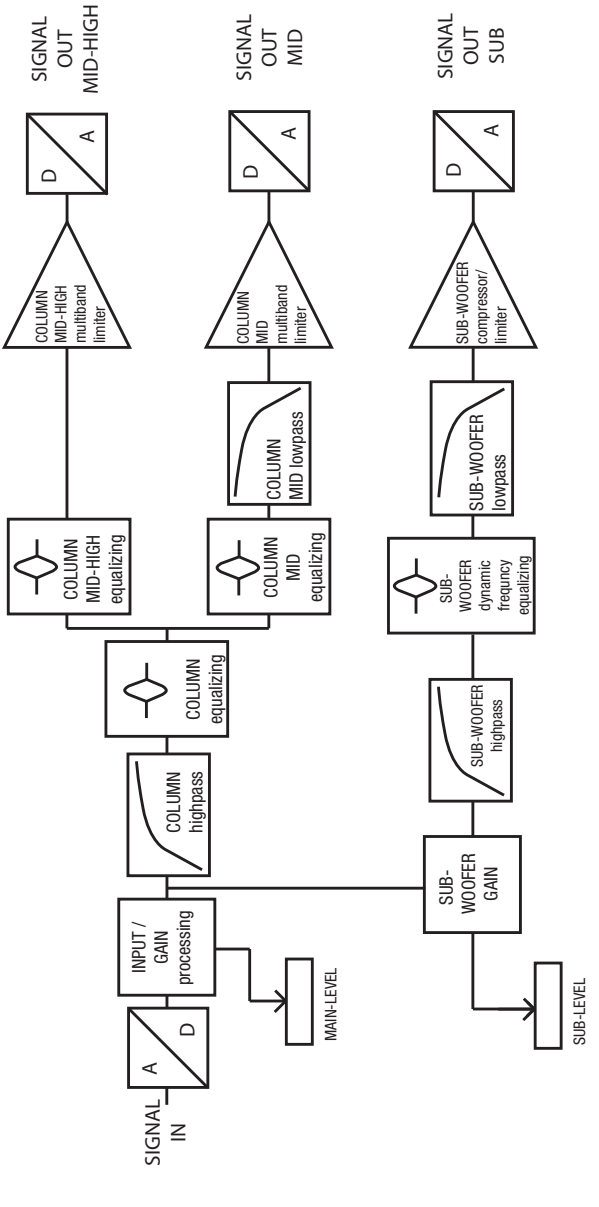
Verstärkerleistung 70 W (RMS)

SUBWOOFER
50 Hz - 180 Hz

Verstärkerleistung 200 W (RMS)



DSP BLOCKDIAGRAMM:



LD SYSTEMS **LECC DSP**:

WAS BEDEUTET DIE BEZEICHNUNG LD SYSTEMS LECC DSP?
DSP ist die Abkürzung für Digital Signal Processing (Digitale Signalverarbeitung), LECC für Limiter, EQ, Compressor and Crossover (Limiter, EQ, Kompressor und Frequenzweiche). Die digitale Signalverarbeitung gewährleistet eine optimale Audiowiedergabe mit maximaler Klarheit und schützt gleichzeitig das PA-System vor Überlastung.

WAS GENAU BEWIRKT LECC DSP?
Die Limiter-Funktion schützt die Lautsprecher und verhindert durch Übersteuerung verursachte Verzerrungen. Separate Limiter für den Bass- Mitten- und Höhenbereich schwächen das Signal ab, sobald der Pegel einen Wert übersteigt, der sich negativ auswirken könnte. Jeder Limiter ist für einen der drei nahtlos aneinander anschließenden Frequenzbereiche optimiert (Multiband-Limiter). Das System lässt sich auf diese Weise mit einem insgesamt höheren Schalldruck betreiben, da extreme Signalspitzen automatisch abgeschwächt werden, sodass die Gesamtlautstärke nicht reduziert werden muss.

Der Multiband-EQ bearbeitet den gesamten Frequenzbereich und optimiert den Gesamtklang des Systems.

Der Kompressor wird automatisch zugeschaltet, um die Bässe anzuheben und damit einen druckvolleren Sound zu erzeugen. Mit steigender Lautstärke wird der Bass-Boost automatisch reduziert. Die auf diese Weise automatisch ausgesteuerten Bässe fügen sich optimal in den Gesamtklang ein.

Die Frequenzweichen teilen das Audiosignal je nach Frequenzbereich den jeweiligen Lautsprechern, also dem Subwoofer bzw. den Mittel- und Hochtönern der Array-Säule zu. Die Amplituden- und Laufzeit-Optimierung der Frequenzweichen sorgt dafür, dass alle Frequenzen gleichmäßig ausgegeben werden und den Zuhörer zeitgleich erreichen.

SPEZIFIKATIONEN:

MODELLBEZEICHNUNG:		LDMAUI11/W
Produktart:		PA Lautsprecher
Typ:		aktiv
Max. Dauerschalldruck (SPL):	dB	113
Max. Schalldruck (Peak):	dB	121
Frequenzbereich:	Hz	50 - 20.000
Abstrahlwinkel:		120° horizontal
Gesamthöhe:	mm	1950
Merkmale:		LECC-DSP, zwei stabile Stahlstifte für eine zuverlässige Verbindung zwischen Subwoofer und Array-Säule
Subwoofer:		
Größe Tieftöner:	"	2 x 6,5
Größe Tieftöner:	mm	2 x 165,1
Magnet Tieftöner:		Ferrit
Marke Tieftöner:		Custom-Modell
Schwingspule Tieftöner:	"	1,5
Schwingspule Tieftöner:	mm	38,8
Gehäusebauart Subwoofer:		Bassreflex
Gehäusematerial Subwoofer:		15 mm Sperrholz / 12 mm MDF
Gehäuseoberfläche Subwoofer:		Strukturlack
Breite Subwoofer:	mm	256
Höhe Subwoofer:	mm	650
Tiefe Subwoofer:	mm	355
Gewicht Subwoofer:	kg	17,1
Satelliten:		
Größe Mitteltöner:	"	3 (8x)
Größe Mitteltöner:	mm	76,2 (8x)
Magnet Mitteltöner:		Neodym
Marke Mitteltöner:		Custom-Modell

SPEZIFIKATIONEN:

Schwingspule Mitteltöner:	"	1
Schwingspule Mitteltöner:	mm	25,4
Horn:		CD-Horn
Größe HF Treiber:	"	1
Größe HF Treiber:	mm	25,4
Magnet HF Treiber:		Neodym
Marke HF Treiber:		Custom-Modell
Schwingspule HF Treiber:	"	1
Schwingspule HF Treiber:	mm	25,4
Impedanz Satelliten:	Ω	4 (Mid / Mid-High)
Trennfrequenz Mid / High:	Hz	7000
Anschluss Satelliten:		Mehrpoliger Spezialanschluss
Gehäusebauart Satelliten:		geschlossen
Gehäusematerial Satelliten:		Aluminium
Gehäuseoberfläche Satelliten:		HD-Beschichtung
Breite Satelliten:	mm	94
Höhe Satelliten:	mm	1300
Tiefe Satelliten:	mm	95
Merkmale Satelliten:		Einfacher Aufbau, mehrpoliger Anschluss ohne zusätzliche Kabel
Endstufenmodul (in Subwoofer integriert):		
Verstärker:		Class D
Gesamtausgangsleistung (RMS):	W	340
Gesamtausgangsleistung (Peak):	W	680
Leistung Subwoofer (RMS):	W	200
Leistung Subwoofer (Peak):	W	400
Leistung Satelliten (RMS):	W	2 x 70

Leistung Satelliten (Peak):	W	2 x 140
Schutzschaltungen:		Kurzschluss, Überspannung, Multiband-Limiter
Eingangsimpedanz:	kΩ	25
Eingangsempfindlichkeit:		- 5 dBu
Kühlung:		passiv
Bedienelemente:		Main Level, Sub Level, On/Off-Schalter
Anzeigen:		On, Signal, Limit, Protect
Stromversorgung:		Schaltnetzteil
Betriebsspannung:		100V AC - 240V AC
Leistungsaufnahme (Aus/Ein/ Max.):	W	0 / 11 / 600
Stereo-Line-Eingänge:		2
Anschlüsse Stereo-Line-Eingänge:		XLR / 6,3-mm-Klinke (Combo), Cinch
Stereo-Line-Ausgänge:		1
Anschlüsse Stereo-Line-Ausgänge (durchgeschliffen):		XLR male
Anschluss für aktive Satelliten:		Mehrpoliger Spezialanschluss
DSP-Spezifikationen:		
Auflösung A/D-D/A:	bit	24 / 24
Samplingrate:	kHz	48
Rauschabstand:	dB	100
Da all unsere Produkte ständig geprüft und verbessert werden, können technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.		

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 3 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.
Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genanten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird.
Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall erhaltenen Anweisungen zurückzuführende Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen,
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurde
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrückliche beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadensersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES **REPARATURSERVICE**

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)

Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

WEEE-DEKLARATION

Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS

Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREN

Energiesparen ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Schalten Sie bitte alle nicht benötigten elektrischen Geräte aus. Um zu verhindern, dass nicht benötigte Geräte im Standby-Modus Strom verbrauchen, ziehen Sie den Netzstecker.

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Änderungen der Technischen Daten und Produktmerkmale vorbehalten. Das Erstellen von Fotokopien, Übersetzungen und anderen Reproduktionen dieser Bedienungsanleitung oder Teilen derselben ohne vorherige Genehmigung ist untersagt.

Merci d'avoir choisi LD-Systems !

Nous avons conçu ce produit en vue d'une une fiabilité optimale pendant des années. La marque LD-Systems est synonyme de produits de haute qualité, grâce à des années d'expérience dans le domaine de la fabrication.

Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ces instructions - cela vous permettra d'utiliser plus rapidement et de façon optimale votre produit LD-Systems.

Pour plus d'informations à propos de LD-Systems, visitez notre site Web, WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Intruduction

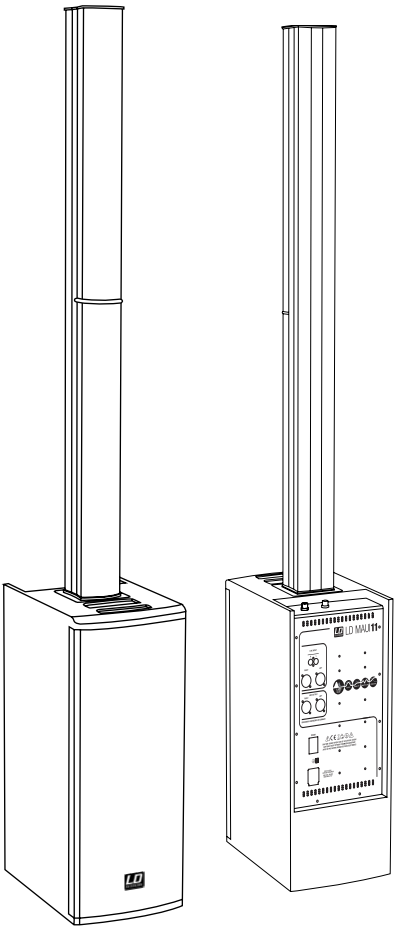
Le système de sonorisation compact de type colonne LD Systems MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) est conçu pour une utilisation professionnelle. Il intègre des fonctions DSP, des composants de haute qualité, et ses circuits d'amplification 3 voies de grande puissance assurent un son équilibré à toutes les fréquences – le tout à un prix très étudié.

Le DSP intégré LD LECC assure, en numérique, les traitements audio suivants : crossover (filtrage actif), égalisation système, compresseur, limiteur. Tous ces traitements sont parfaitement adaptés au système MAUI 11, afin d'en tirer les meilleures performances sonores.

Ce système de type “plug-and-play” se monte et se démonte très facilement et rapidement, puisque aucun pied ni câble n'est requis.

LD MAUI**11**/W

SYSTÈME DE SONORISATION COMPACT DE TYPE COLONNE



MESURES PRÉVENTIVES :

1. Veuillez lire attentivement ces instructions.
2. Gardez ces instructions et informations en lieu sûr.
3. Veuillez suivre ces instructions.
4. Veuillez respecter tous les avertissements. N'enlevez pas les instructions de sécurité ou toute autre information collée sur l'appareil.
5. N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné.
6. Use only stable and appropriate stands and/or mounts when the device is permanently installed. Vérifiez bien que les supports muraux sont solidement fixés. Vérifiez que l'appareil est installé de façon stable, et ne peut tomber.
7. When installing please observe the corresponding safety standards for your country.
8. Do not install the device near radiators, heat accumulators, ovens or other sources of heat. Veillez à assurer un refroidissement suffisant de l'appareil, afin d'éviter
9. 9. Ne posez aucune source de flamme nue sur l'appareil (bougie allumée, par exemple).
10. 10. N'obstruez pas les ouïes de ventilation.
11. Do not operate the device in the immediate vicinity of water. Do not expose this equipment to combustible materials, liquids or gases.
12. Vérifiez qu'aucune éclaboussure ou infiltration d'eau n'est possible dans l'appareil. Do not put objects filled with fluids, such as vases or drinking vessels, on top of the device.
13. Vérifiez qu'aucun objet ne peut tomber dans l'appareil.
14. N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires dont l'emploi a été prévu par le fabricant.
15. ATTENTION : If this device has a mains connector equipped with protective earth, it must be connected to a mains socket with a protective ground connection. Ne désactivez jamais la fonction de protection par mise à la terre du cordon secteur livré.
16. Do not turn on the device immediately if it was exposed to strong temperature fluctuations (for example after transportation). Moisture and condensation may damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
17. Do not open the device and do not make any changes to the device.
18. Before connecting to mains power, make certain that the mains voltage and the mains frequency are the same as the operating values of the device (see type label). If the device is equipped with a supply voltage selector switch, make certain that the values of the device match the values of the mains power before connecting. If the plug on the included cord does not fit your mains outlet, contact your electrician.
19. Veillez à éviter tout piétinement du cordon secteur. Protégez le cordon secteur de toute flexion excessive, que ce soit côté prise murale ou côté appareil.
20. Pour éviter tout dommage ou incident, par exemple si quelqu'un a trébuché sur le câble, vérifiez tous les branchements une fois que vous avez branché l'appareil.
21. Lorsque vous branchez l'appareil, vérifiez que la prise murale reste facilement accessible.
Always pull out the power plug when the device is not in use or when you clean the device. Disconnect the power cord by pulling the plug not the cable.
22. Avoid switching the device on and off at short intervals, because it may shorten the durability of the device.
23. IMPORTANT: Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!
24. Si vous désirez désolidariser complètement l'appareil de la tension secteur, il faut débrancher la prise murale.

25. If your device is equipped with a Volex power connector, the matching Volex device plug must be unlocked in order to disconnect it. Du même coup, toute sollicitation sur le cordon secteur est susceptible de déplacer l'appareil, ce qui peut provoquer des blessures et/ou des dégâts matériels. Il vaut donc mieux, par conséquent, soigner les passages de câbles.
26. If there is a risk of lightning strike or during extended periods of disuse, unplug the power plug.
27. During transport, make certain that the equipment being transported cannot fall down and possibly cause personal injuries and/or property damage.
28. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, s'il a été exposé à du liquide ou si un objet est tombé à l'intérieur, ou en cas de dommage, quel qu'il soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise murale. Cet appareil ne doit être réparé que par des experts autorisés.
29. Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon sec
30. Respectez toutes les lois en vigueur dans votre pays pour jeter l'emballage. Veuillez séparer le plastique et le papier/carton.
31. Mettez les films plastique hors de portée des enfants.

ATTENTION :

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas le capot (ou le panneau arrière). L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance de l'appareil à un personnel qualifié.

Le pictogramme d'éclair, ou flèche dans un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non protégée à l'intérieur du coffret de l'appareil, d'une valeur suffisamment élevée pour constituer un risque pour l'organisme humain.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes, relatives à l'utilisation ou à la maintenance, dans la brochure livrée avec l'appareil.

ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS !

Cet appareil sera utilisé dans le cadre d'applications professionnelles. Par conséquent, son utilisation commerciale est soumise aux lois et aux réglementations en vigueur dans votre secteur d'activités. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous informer formellement de l'existence de certains risques sanitaires.

Dommages auditifs, exposition prolongée à des niveaux sonores excessifs : ce caisson de basses est capable de générer des niveaux de pression sonore (SPL) suffisants pour causer des dommages auditifs irréversibles aux artistes, aux équipes de production et au public. Attention à éviter toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore supérieurs à 90 dB SPL.

MONTAGE, BRANCHEMENTS ET **UTILISATION**:

TRANSPORT

Le système LD MAUI 11 est très compact et facile à transporter Le caisson de basses doit être placé sur ses pieds caoutchouc avant utilisation. N'UTILISEZ JAMAIS le système lorsqu'il se trouve sur un chariot de transport ! Il existe alors un risque de mouvement incontrôlé de tout le système. Vous risquez alors des accidents ou d'endommager le système. Les éléments assurant le refroidissement de l'amplificateur se trouvent à l'arrière du caisson. Lorsque l'amplificateur est en cours d'utilisation, veuillez maintenir une distance minimale de 50 cm entre ces éléments de refroidissement et les autres objets, les murs, etc., afin d'autoriser une dissipation thermique suffisante.

Vérifiez que le système et toutes les sources audio connectées (console, lecteur de CD...) sont correctement branchées et reliées au secteur. N'utilisez que des câbles en bon état, d'une section suffisante, et déroulez-les complètement. Sécurisez les passages de câbles avec du ruban adhésif (gaffer), par exemple, afin d'éviter tout problème de piétinement, trébuchement, etc. Le système ne doit pas être placé dans un coin. Ne placez pas le caisson de basses sur une table. Nous vous conseillons de toujours allumer le système en dernier et de l'éteindre en premier, afin d'éviter tout parasite sonore lors
de l'allumage ou de l'extinction des sources audio connectées.

MONTAGE

Le système de sonorisation LD MAUI 11 se compose des deux parties suivantes :

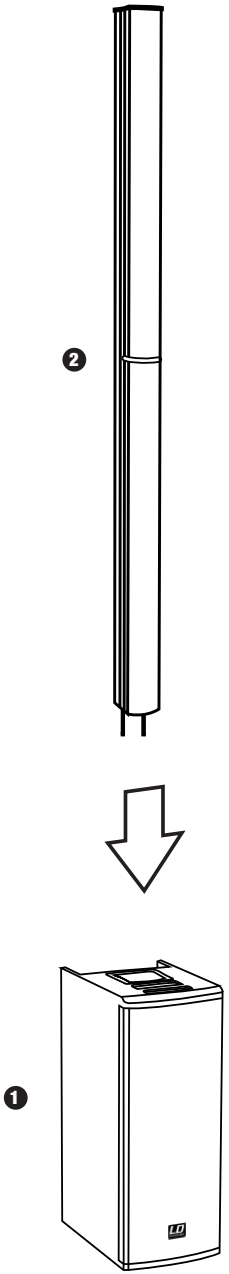
❶ Caisson de graves intégrant l'électronique nécessaire aux deux parties du système.

❷ Colonne verticale intégrant 8 haut-parleurs de 3" (76 mm), le tweeter et un connecteur multipoints à la base. Une fois le caisson de graves en place, il suffit de poser la colonne verticale sur le connecteur du caisson. Deux solides tiges en acier assurent un alignement parfait de la colonne sur le caisson.

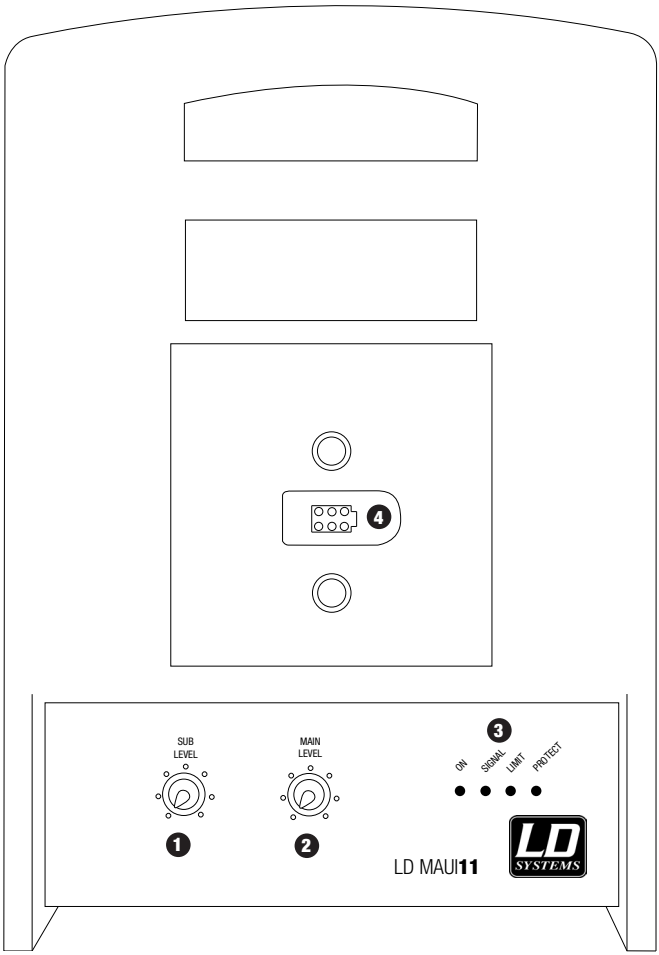
BRANCHEMENTS ET UTILISATION

Le réglage du niveau sonore s'effectue d'une part de façon globale, d'autre part de façon séparée pour le caisson de graves par rapport au volume général. Un réglage de niveau supplémentaire peut être effectué au niveau de la source audio. Les connecteurs de type Combo (mixtes XLR/jack 6,35 mm) sont compatibles avec des sources symétriques ou asymétriques.

L'emplacement des différents connecteurs et éléments de contrôle du LD MAUI 11 est illustré ci dessous.


2
1

ÉLÉMENTS DE CONTRÔLE :



❶ SUB LEVEL
Réglage du niveau du caisson de graves par rapport aux colonnes. (position standard : midi).

❷ MAIN LEVEL
Réglage du niveau sonore global – celui du caisson de graves varie aussi, proportionnellement à la valeur réglée via le potentiomètre SUB LEVEL.

❸ Voyants LED
ON : Cet indicateur s'allume lorsque le système est sous tension et que le câble secteur est connecté correctement.

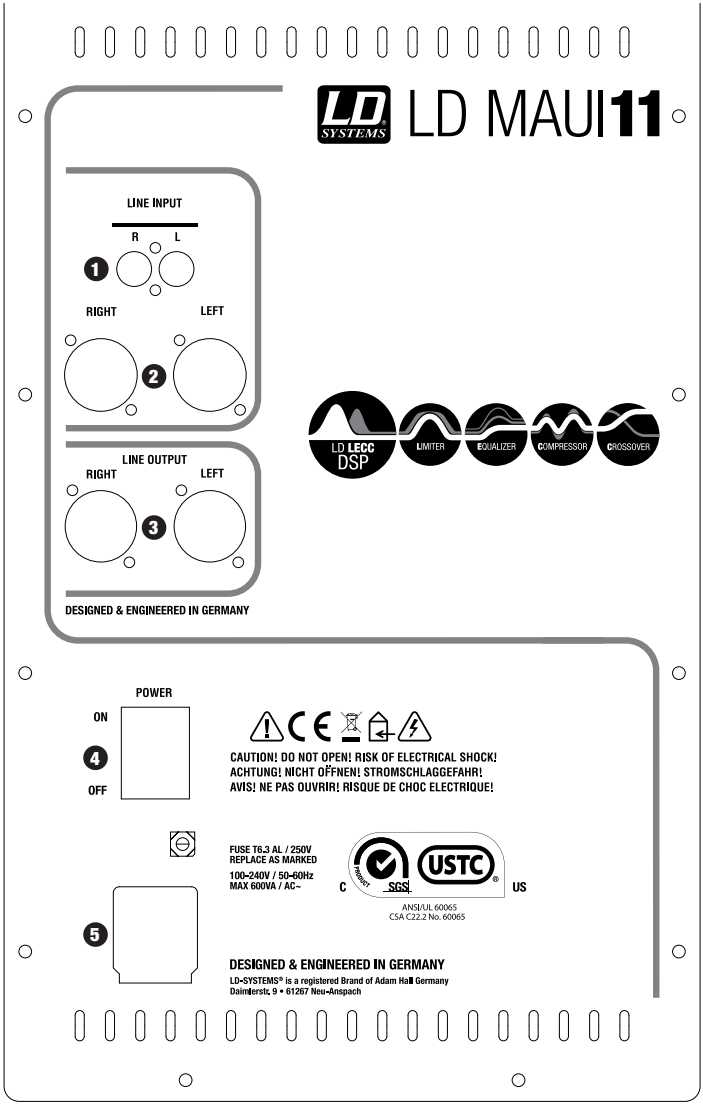
SIGNAL : Cet indicateur s'allume dès qu'un signal audio est reçu sur le caisson de basses.

LIMIT : S'allume dès que l'enceinte approche de ses limites d'utilisation. Si cette LED ne clignote qu'occasionnellement, pas de problème. Si la LED LIMIT reste allumée longtemps ou en permanence, l'enceinte est surchargée. Veuillez réduire le niveau du signal audio source connecté ou le volume du système. Dans le cas contraire, vous obtiendrez un son déformé par la distorsion, désagréable à écouter, et vous risquez d'endommager le caisson.

PROTECT : S'allume dès que le système est en surcharge ou en surchauffe. Les amplificateurs intégrés passent alors automatiquement en mode Mute (signal coupé). Le système repasse à un fonctionnement normal au bout de quelques minutes.

❹ CONNECTEUR MULTIPOINTS
Assure le branchement entre le caisson de basses et la colonne.

PANNEAU ARRIÈRE :



❶ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Entrée asymétrique au niveau ligne, sur connecteurs RCA

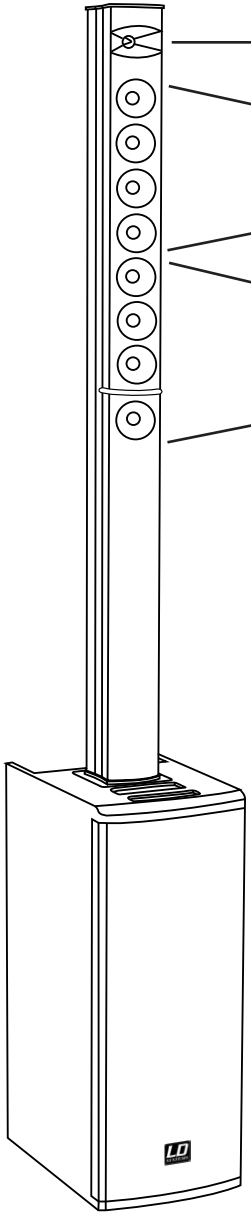
❷ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Entrée symétrique au niveau ligne, sur connecteurs Combo (mixtes XLR/jack 6,35 mm)

❸ LINE OUTPUT (LEFT/RIGHT)
Sorties symétriques sur connecteur XLR, pour connexion d'enceintes actives etc. Renvoi tel quel du signal d'entrée.

❹ POWER
Interrupteur ON/OFF. Cet indicateur s'allume lorsque l'enceinte est sous tension et que le câble secteur est connecté correctement.

❺ EMBASE SECTEUR (CONNECTEUR VOLEX)
Avec porte-fusible intégré Branchement secteur, connecteur IEC (tension 100 - 240 Volts 50 Hz)
Le caisson est livré avec un cordon secteur muni d'un connecteur Volex verrouillable.
IMPORTANT ! Ne remplacez le fusible que par un autre de même type et calibre. Si le fusible fond plusieurs fois de suite, veuillez contacter un réparateur agréé.

ALLOCATION DES **FRÉQUENCES**:



TWEETER
de 7.000 Hz à 20.000 Hz
Filtrage passif

HAUT-MÉDIUM
de 180 Hz à 7.000 Hz

Puissance amplificateur : 70 W eff.

MÉDIUM
de 180 Hz à 1.200 Hz

Puissance amplificateur : 70 W eff.

CAISSON DE BASSES
de 50 Hz à 180 Hz

Puissance amplificateur : 200 W eff.

Les trois canaux d'amplification du LD MAUI 11 sont filtrés par un DSP intégré ; il en résulte un son clair, dynamique et équilibré sur tout le spectre de fréquences. La colonne possède une configuration de mini-line-array ; elle assure une meilleure couverture, avec un son très équilibré, même aux endroits les plus éloignés de la salle.

SYNOPTIQUE BLOC DSP:

LD SYSTEMS **LECC DSP**:

À QUOI CORRESPONDENT LES LETTRES LECC ET DSP CHEZ LD SYSTEMS ?
DSP est l'abréviation de Digital Signal Processing (traitement numérique de signal), et LECC correspond à Limiteurs, Egaliseur, Compresseur et Crossover (filtre actif). Ces fonctions sont assurées par un processeur numérique, afin d'obtenir une restitution parfaite du signal audio, une définition maximale, et une protection optimale du système.

QUE FAIT SPÉCIFIQUEMENT LE DSP LECC ?
Les limiteurs protègent les haut-parleurs, et évitent toute distorsion due à l'écrêtage. Les registres graves, médium et aigus sont traités chacun par un limiteur séparé, limitant le niveau du signal dès qu'il dépasse une valeur spécifique (seuil) susceptible de présenter des conséquences négatives. Chaque limiteur est paramétré de façon optimale pour sa bande de fréquences, et assure une interaction inaudible avec les autres bandes de fréquences (principe du limiteur multibande). Au final, on obtient un niveau maximal de pression sonore supérieur, puisque les crêtes de signal sont atténuées automatiquement, sans devoir réduire le volume général du système.

L'égaliseur multibande traite toutes les bandes de fréquences. Il est conçu pour un réglage de tonalité optimal du système de sonorisation.

Le compresseur répond dynamiquement, accentuant les graves à faible niveau, pour donner plus de punch. À mesure que le niveau sonore augmente, cette accentuation diminue proportionnellement. Le résultat : une réponse dans les graves contrôlée en permanence et parfaitement ajustée.

Le Crossover contrôle la répartition des différentes gammes de fréquences vers les différents transducteurs du système - autrement dit, les boomers du caisson de basses, les médiums et le tweeter de la colonne. Les filtres numériques possèdent une faible latence, et assurent que toutes les fréquences sont bien gérées et arrivent aux oreilles en même temps.

CARACTÉRISTIQUES:

RÉFÉRENCE :		LDMAUI11/W
Type produit :		Enceinte de sonorisation
Type :		actif
Niveau maximal de pression sonore (en continu) :	(en dB SPL)	113
Niveau maximal de pression sonore (crête) :	(en dB SPL)	121
Bande passante :	(en Hz)	50 - 20.0000
Angle de dispersion :		120° horizontal
Hauteur totale	(en mm)	1950
Fonctionnalités :		LECC contrôlé par DSP, 2 solides tiges acier assurant une excellente sécurité de connexion entre le caisson de basses et la colonne verticale
Caisson de basses :		
Diamètre boomer :	(en pouces)	2 x 6,5
Diamètre boomer :	(en mm)	2 x 165,1
Aimant boomer :		Ferrite
Marque boomer		fabrication sur cahier de charges
Diamètre bobine mobile boomer :	(en pouces)	1,5
Diamètre bobine mobile boomer :	(en mm)	38,8
Type coffret caisson de basses :		Bass reflex
Matériau coffret caisson de basses :		contreplaqué 15 mm / panneau de particules 12 mm
Finition surface coffret caisson de basses :		Peinture texturée
Largeur caisson de basses :	(en mm)	256
Hauteur caisson de basses :	(en mm)	650
Profondeur caisson de basses :	(en mm)	355
Poids caisson de basses :	(en kg)	17,1
Colonne médium/aigu		
Diamètre HP médium :	(en pouces)	3 (8 x)

CARACTÉRISTIQUES :

Diamètre HP médium :	(en mm)	76,2 (8x)
Aimant HP médium :		Néodyme
Marque HP médium :		fabrication sur cahier de charges
Diamètre bobine mobile HP médium :	(en pouces)	1
Diamètre bobine mobile HP médium :	(en mm)	25,4
Pavillon :		à directivité constante
Diamètre tweeter :	(en pouces)	1
Diamètre tweeter :	(en mm)	25,4
Aimant tweeter :		Néodyme
Marque tweeter :		fabrication sur cahier de charges
Diamètre bobine mobile tweeter :	(en pouces)	1
Diamètre bobine mobile tweeter :	(en mm)	25,4
Impédance nominale colonne médium/aigu	(en Ω)	4 (médium / médium-aigu)
Fréquence de raccordement médium / aigu	(en Hz)	7000
Connecteur colonne médium/aigu		Multipoints, format propriétaire
Type charge colonne médium/ aigu :		clos
Matériau colonne médium/aigu :		Aluminium
Finition surface colonne médium/ aigu :		Revêtement HD
Largeur colonne médium/aigu :	(en mm)	94
Hauteur colonne médium/aigu :	(en mm)	1300
Profondeur colonne médium/ aigu :	(en mm)	95
Points forts colonne médium/ aigu :		Mise en place facile, connecteur multipoints, pas de câbles HP
Module amplificateur (intégré au caisson de basses)		

Amplification :		Classe D
Puissance système (eff.) :	(en W)	340
Puissance système (crête) :	(en W)	680
Puissance caisson de basses (eff.) :	(en W)	200
Puissance caisson de basses (crête) :	(en W)	400
Puissance colonne médium/aigus (eff.) :	(en W)	2 x 70
Puissance colonne médium/aigus (crête) :	(en W)	2 x 140
Protections :		court-circuit, thermique, limiteur multibande
Impédance d'entrée :	kΩ	25
Sensibilité d'entrée :		-5 dBu
Refroidissement :		par convexion naturelle
Contrôles :		Niveau système, niveau caisson basses, interrupteur On/Off
Indicateurs :		On, Signal, Limit, Protect
Alimentation :		SMPS
Tension secteur :		100/240 Volts, 50 Hz
Puissance consommée (Off/On/ maxi)	(en W)	0 / 11 / 600
Entrées ligne stéréo :		2
Connecteurs d'entrée stéréo niveau ligne :		Type Combo (mixte XLR / jack 6,35 mm symétrique), RCA
Sorties ligne stéréo :		1
Connecteur de renvoi signal ligne		XLR mâle
Connecteur puissance colonne médium/aigu :		Multipoints, format propriétaire
Caractéristiques :		
Résolution convertisseurs A/N et N/A :	(en bits)	24 / 24
Fréquence d'échantillonnage :	(en kHz)	48
Rapport S/B :	(en dB)	100
Comme tous nos produits sont constamment contrôlés et améliorés, des modifications techniques peuvent leur être apportées sans préavis.		

DECLARATIONS DU FABRICANT:

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo et Eminence.
Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 3 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté…). Si un produit d´une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d´un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,
- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.

LIMITATION OF **LIABILITY**

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA **GARANTIE**

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITE **CE**

Ces appareils répondent aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, consultez www.adamhall.com

ELIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)

Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dûes à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DECLARATIONS DU FABRICANT:

DECLARATION WEEE

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques, à la fin de leur durée de vie opérationnelle, doivent être gérés séparément des déchets ordinaires.
Veuillez apporter ce produit au point de collecte ou centre de recyclage local prévu pour de tels appareils. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

BATTERIES ET ACCUMULATEURS

Les piles ou batteries rechargeable livrées avec l'appareil sont recyclables. Veuillez les jeter dans un bac à déchets spécial, ou déposez-les chez votre revendeur spécialisé. Pour une meilleure protection de l'environnement, ne jetez les piles que lorsqu'elles sont épuisées.

ÉCOLOGIE ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE :

Économiser l'électricité contribue à la protection de l'environnement. Pensez à éteindre les appareils électriques dès que vous ne vous en servez pas. Pour éviter le gaspillage d'énergie en mode Standby (veille), débranchez le cordon secteur de la prise murale lorsqu'un appareil n'est pas utilisé.

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et les fonctions disponibles sur le produit sont sujettes à modifications. La photocopie, la traduction et toute forme de copie, partielle ou intégrale, de ce manuel utilisateur sont interdites.

¡Gracias por elegir LD-Systems!

Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptima. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto LD-Systems y aprovechar al máximo todas las funciones.

Si desea obtener información sobre LD-Systems, visite nuestro sitio web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Introducción

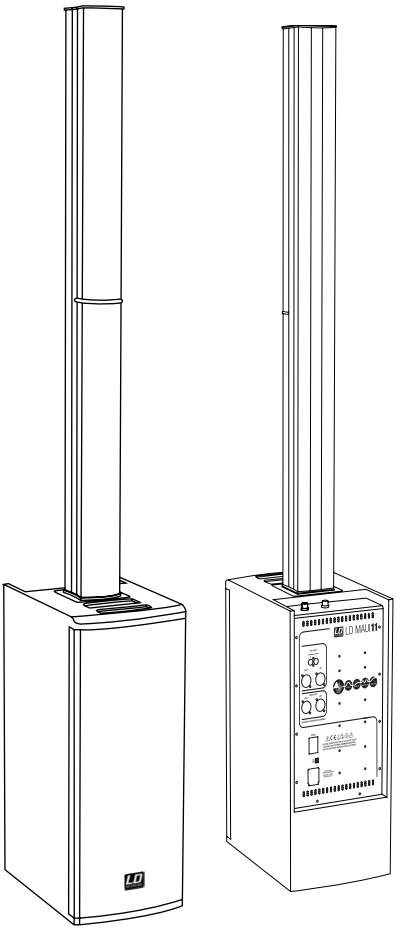
El sistema de PA de columna MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) de LD Systems es ideal para aplicaciones profesionales. Es un sistema de sonido controlado por DSP con componentes de alta calidad, gran amplificación de tres vías, un sonido equilibrado en toda la banda de audio, y todo ello a un precio razonable.

El LD LECC DSP ofrece funciones de procesado de audio digital, como crossover, ecualizador, compresor y limitador, perfectamente ajustadas para que el sistema de PA MAUI 11 consiga las mejores prestaciones de audio.

Este sistema “plug-and-play” se monta y desmonta de manera fácil y rápida, ya que no necesita cables ni soportes.

LD MAUI**11**/W

SISTEMA DE PA ACTIVO COMPACTO DE COLUMNA



MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea detenidamente este manual.
2. Guarde el manual para poder consultarlo en el futuro.
3. Siga las instrucciones del manual.
4. Tenga en cuenta las advertencias de seguridad. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Emplee un soporte y/o sistema de fijación estables y adecuados cuando instale el equipo de forma permanente. Asegúrese de que los soportes para pared están firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está instalado de forma segura y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite colocar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo dispone de la suficiente ventilación y de que no se sobrecalentará.
9. No coloque velas encendidas, ni otras fuentes de llama, sobre el equipo.
10. No tape las rejillas de ventilación.
11. No utilice el equipo cerca del agua. No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Asegúrese de que el equipo no quede expuesto a goteras o salpicaduras de agua. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o copas, sobre el equipo.
13. Asegúrese de que no se caiga ningún objeto sobre el equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. ADVERTENCIA: Si el equipo tiene un conector de tierra, deberá enchufarse a una toma eléctrica con conexión de protección a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
16. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje el equipo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
17. No abra el equipo ni intente modificarlo.
18. Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión y frecuencia son las mismas que los valores indicados en el equipo (ver etiqueta de especificaciones). Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro.
Si el enchufe no encaja en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
19. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
20. Para evitar accidentes y daños personales, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
21. Al conectar el equipo, asegúrese de que haya una toma eléctrica accesible.
Desenchufe el equipo de la toma eléctrica cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para desenchufarlo tire del enchufe, no del cable eléctrico.
22. Evite encender y apagar el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del equipo.
23. IMPORTANTE: Al sustituir los fusibles, utilice únicamente fusibles del mismo tipo y características. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
24. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchúfelo de la toma eléctrica.
25. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o

materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
26. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico.
27. Al transportar el equipo, para evitar daños personales o materiales, asegúrese de que no se pueda caer accidentalmente.
28. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico. Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
29. Emplee un paño seco para limpiar el equipo.
30. Siga las normas sobre reciclaje existentes en su país. Separe el plástico del papel y cartón.
31. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

ADVERTENCIA:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.

El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que pueden ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.

El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

ADVERTENCIA: ¡ALTO VOLUMEN!

Este sistema de transmisión se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud.

Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: el altavoz puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

INSTALACIÓN, CONEXIÓN Y **OPERACIÓN**:

TRANSPORTE

El LD MAUI 11 es un sistema de PA muy compacto que se puede transportar fácilmente. Antes de utilizarlo, el subwoofer debe apoyarse sobre los pies de goma. ¡NUNCA haga funcionar el sistema cuando esté encima de una plataforma de transporte! El sistema se podría mover sin control y provocar un accidente, desperfectos y daños personales. Los componentes de refrigeración del amplificador están situados en la parte posterior del subwoofer. Cuando el amplificador esté en uso, asegúrese de mantener una distancia mínima de 50 cm entre estos componentes de refrigeración y otros objetos, paredes, etc., para permitir el correcto intercambio de calor. Asegúrese de que el sistema y todos los equipos conectados, como mezcladores, reproductores de CD, etc. están correctamente interconectados y enchufados al suministro eléctrico. Emplee únicamente cables que no estén dañados y del calibre adecuado; además, asegúrese de que los rollos de cable están completamente desenrollados. Al tender el cableado, asegúrese de que no exista riesgo de caída (si es necesario, utilice cinta americana). No instale el equipo cerca de un desnivel. No instale el subwoofer sobre una mesa. Para evitar ruidos desagradables al conectar equipos, se recomienda encender el sistema el último, y apagarlo el primero
.

INSTALACIÓN

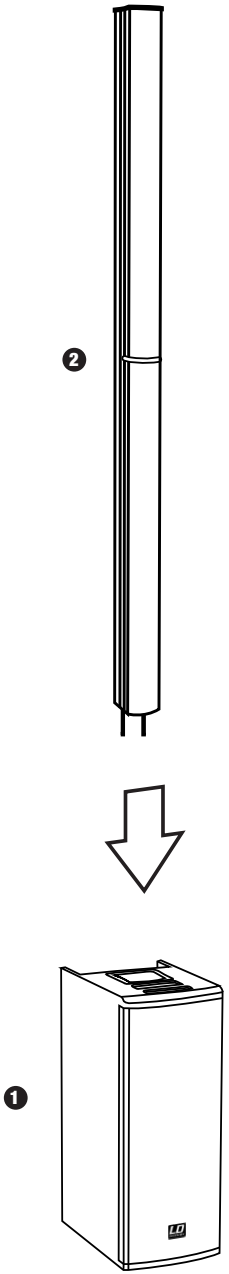
El sistema de PA LD MAUI 11 consta de dos elementos:

❶ Un subwoofer con la electrónica necesaria para los dos elementos del sistema.

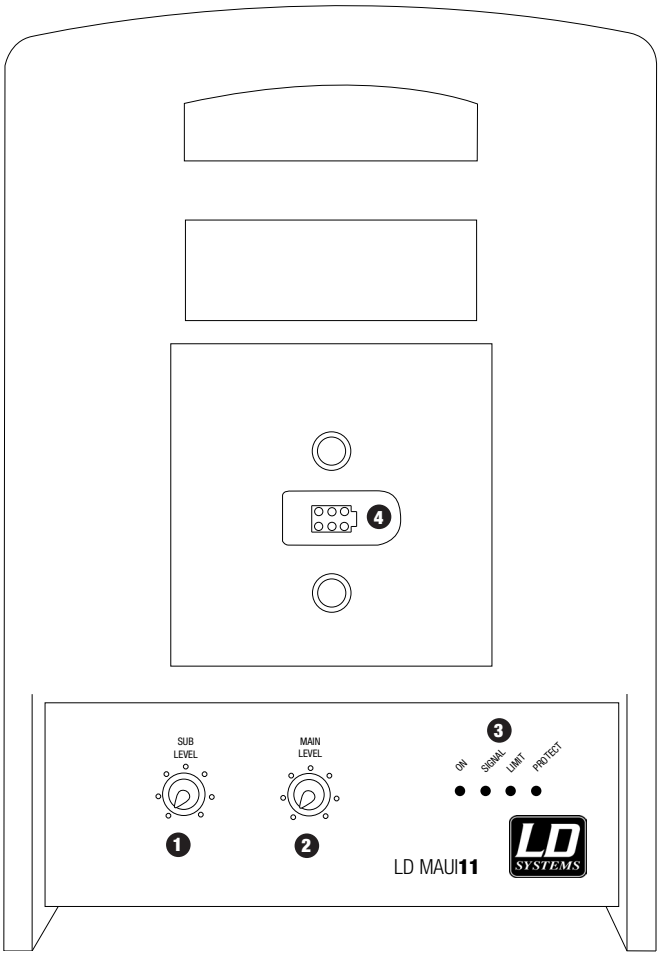
❷ Un array vertical de columna con 8 altavoces de 3", el tweeter y un conector multipin en la parte inferior. Después de colocar el subwoofer, el array vertical de columna se acopla al subwoofer. Dos robustos pines de acero garantizan un acople perfecto de los conectores multipin.

CONEXIÓN Y OPERACIÓN

Se puede ajustar tanto el volumen global del sistema como el del subwoofer en relación con el volumen general. El volumen final se ajusta en el equipo que hace de fuente de sonido. La conexión a la fuente de sonido puede ser tanto balanceada como no balanceada (XLR/jack de 6,3 mm).
A continuación, se muestra la posición de los conectores y controles del MAUI 11.


2
1

CONTROLES:



❶ SUB LEVEL
Ajusta el volumen del subwoofer en relación con el de las columnas. Posición normal a las doce en punto.

❷ MAIN LEVEL
Ajuste del volumen global. El subwoofer también depende del potenciómetro SUB LEVEL.

❸ Indicadores LED
ON: Se ilumina cuando el equipo está encendido y el cable eléctrico está correctamente conectado.

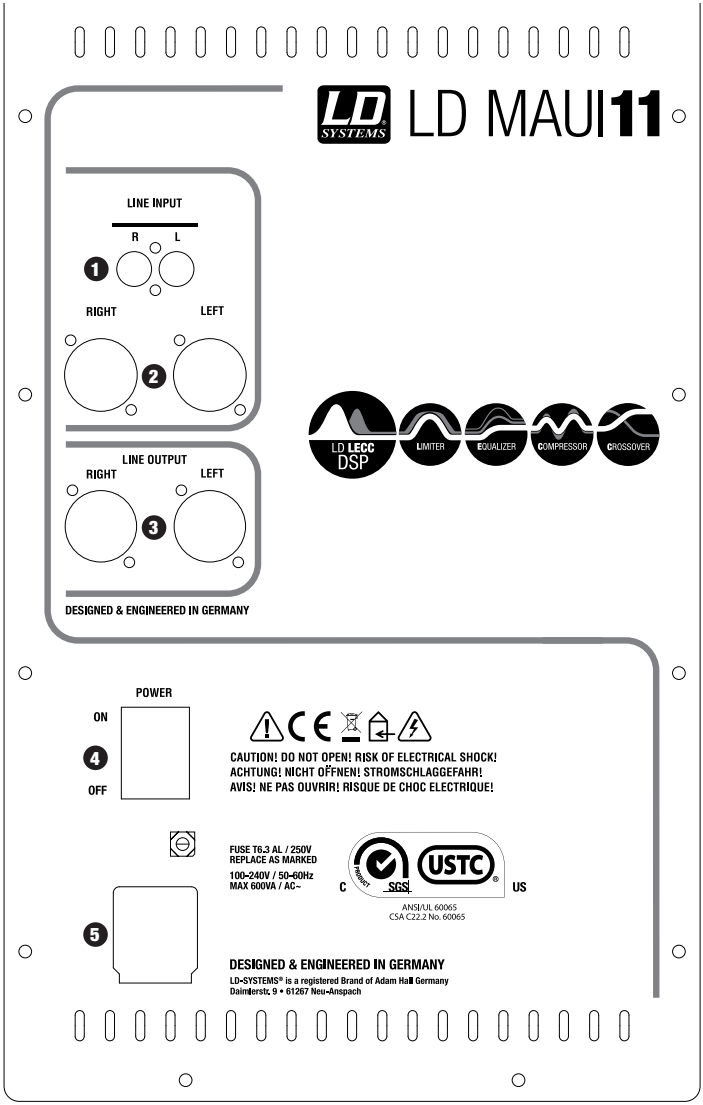
SIGNAL: Se ilumina cuando el equipo recibe señal de audio.

LIMIT: Se ilumina cuando el altavoz se lleva al límite. No es crítico si el LED parpadea brevemente. Si el LED del limitador se ilumina durante más tiempo o de forma continua (se está sobrecargando el sistema), reduzca el
nivel de la señal conectada. De lo contrario, se obtendrá un sonido distorsionado y puede que el altavoz se averíe.

PROTECT: Se ilumina en caso de sobrecarga o sobrecalentamiento del equipo. En este caso, los amplificadores se silenciarán de forma automática. El equipo reanudará el funcionamiento normal al cabo de unos minutos.

❹ CONECTOR MULTIPIN
Conexión entre el subwoofer y el array de columna.

PANEL POSTERIOR:



❶ LINE INPUT (L/R)
Entrada de línea RCA no balanceada.

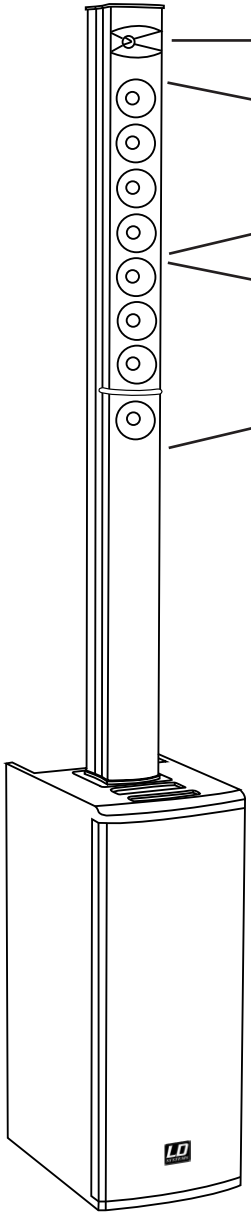
❷ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Entrada de línea balanceada por XLR/jack de 6,3 mm (combo).

❸ LINE OUTPUT (LEFT/RIGHT)
Salida XLR balanceada para conectar altavoces activos, por ejemplo. Es la misma señal que la señal de entrada.

❹ POWER
Interruptor de encendido. Antes de encender el equipo, sitúe al mínimo todos los controles de nivel.

❺ CONECTOR DE TENSIÓN (VOLEX)
Con portafusibles integrado. Conexión eléctrica mediante un conector IEC (100 - 240 VAC).
El equipo se suministra con un cable eléctrico con un conector bloqueable Volex.
IMPORTANTE: Al sustituir los fusibles, utilice únicamente fusibles del mismo tipo y características. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

ASIGNACIÓN DE **FRECUENCIAS**:



TWEETER
7.000 Hz a 20.000 Hz
Crossover pasivo

FRECUENCIAS MEDIAS/ALTAS
180 Hz a 7.000 Hz

Potencia de amplificación de 70 W RMS

FRECUENCIAS MEDIAS
180 Hz a 1.200 Hz

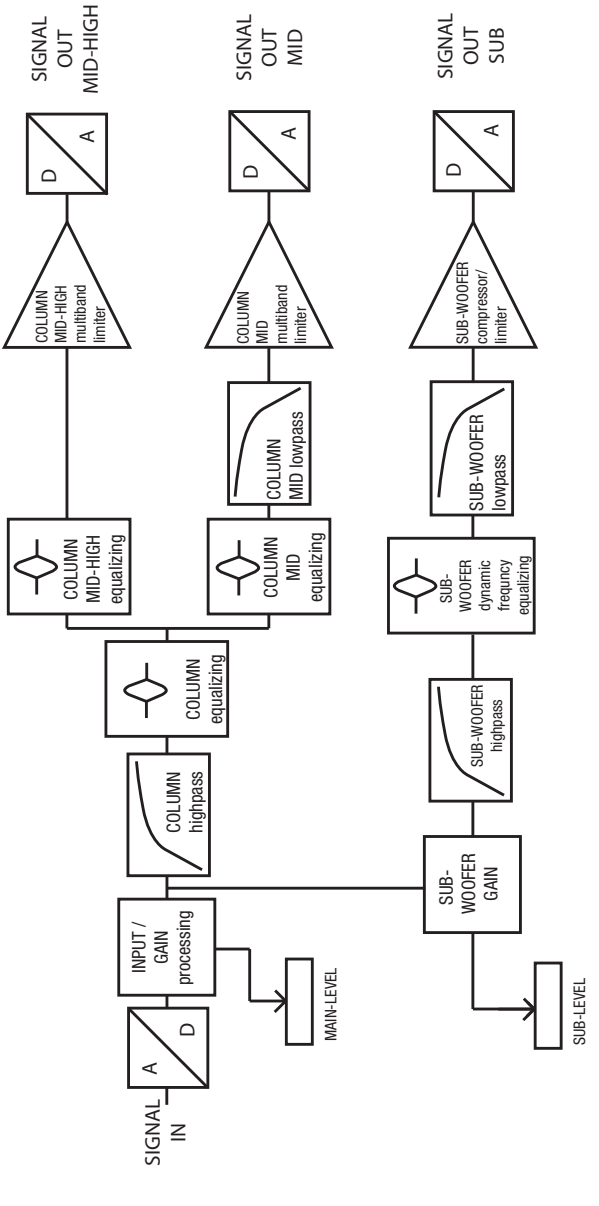
Potencia de amplificación de 70 W RMS

SUBWOOFER
50 Hz a 180 Hz

Potencia de amplificación de 200 W RMS

Gracias a su amplificador de 3 vías controlado por DSP, el LD MAUI 11 ofrece un sonido claro, dinámico y equilibrado en toda la banda de frecuencias del sistema. La configuración del array ofrece una mayor cobertura con una distribución sonora muy uniforme hasta los lugares más alejados de la sala.

DIAGRAMA DE BLOQUES **DEL DSP**:



LD SYSTEMS **LECC DSP**:

¿QUÉ ES EL PROCESADOR LECC DSP DE LD SYSTEMS?
DSP es la sigla en inglés de Digital Signal Processing, o "procesado digital de señales", mientras que LECC corresponde a Limitador, Ecualizador, Compresor y Crossover. Estas funciones las realiza un procesador digital para lograr una perfecta reproducción del sonido con la máxima definición y para proteger el sistema.

EN CONCRETO, ¿QUÉ HACE EL LECC DSP?
El limitador protege los altavoces y evita la distorsión por sobrecarga. Las frecuencias bajas, medias y altas son controladas por limitadores independientes, que actúan sobre la señal para que no sobrepase un determinado umbral, ya que podría tener consecuencias negativas. Cada limitador se ha optimizado para una banda concreta de frecuencias y para trabajar de forma integrada con las otras bandas (limitador multibanda). Con ello se consigue un mayor SPL, ya que los picos de señal demasiado grandes quedan limitados automáticamente sin tener que reducir el volumen general del sistema.

El ecualizador multibanda procesa todas las bandas de frecuencias. Se utiliza para ajustar de forma óptima el sonido del sistema.

El compresor controla la dinámica de la señal y realza los graves cuando el volumen es bajo para obtener un sonido más potente, mientras que si el volumen aumenta el realce se reducirá proporcionalmente. El resultado es una respuesta de graves siempre controlada y perfectamente equilibrada.

El crossover controla la separación de las bandas de frecuencia de cada altavoz del sistema, es decir, el subwoofer y los altavoces de medios y agudos de la columna. Está optimizado en amplitud y tiempo, por lo que todas las frecuencias llegan de forma simultánea y perfecta.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

MODELO:		LDMAUI11/W
Producto:		Altavoz de PA
Tipo:		activo
Máx. SPL continuo:	dB	113
Máx. SPL pico:	dB	121
Banda de frecuencias:	Hz	50 a 20.000
Dispersión:		120° horizontal
Altura total:	mm	1.950
Características:		LECC controlado por DSP, 2 robustos pines de acero para una conexión segura entre el subwoofer y el array vertical de columna
Subwoofer:		
Tamaño de woofer:	"	2 x 6,5
Tamaño de woofer:	mm	2 x 165,1
Imán del woofer:		ferrita
Marca del woofer:		Custom Made
Bobina del woofer:	"	1,5
Bobina del woofer:	mm	38,8
Diseño del bafle:		bass reflex
Material de la caja:		contrachapado de 15 mm / DM 12 mm
Acabado de la caja:		texturizado
Ancho del subwoofer:	mm	256
Altura del subwoofer:	mm	650
Fondo del subwoofer:	mm	355
Peso del subwoofer:	kg	17,1
Sistema de medios/altos (columnas):		
Tamaño de altavoz de medios:	"	3 (8x)
Tamaño de altavoz de medios:	mm	76,2 (8x)
Imán de altavoz de medios:		neodimio

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Marca de altavoz de medios:		Custom Made
Bobina de altavoz de medios:	"	1
Bobina de altavoz de medios:	mm	25,4
Bocina:		bocina CD
Tamaño de motor agudos:	"	1
Tamaño de motor agudos:	mm	25,4
Imán de motor agudos:		neodimio
Marca de motor agudos:		Custom Made
Bobina de motor agudos:	"	1
Bobina de motor agudos:	mm	25,4
Impedancia de columnas:	Ω	4 (medios/medios altos)
Frecuencia de corte de columnas:	Hz	7.000
Conector de entrada de columnas:		Multipin especial
Diseño de bafle de columnas:		cerrado
Material de bafle de columnas:		aluminio
Superficie de bafle de columnas:		revestimiento de alta durabilidad
Ancho de columnas:	mm	94
Altura de columnas:	mm	1.300
Fondo de columnas:	mm	95
Características de columnas:		fácil instalación, conexión multipin sin cables
Módulo de amplificación (integrado en el subwoofer):		
Amplificación:		Clase D
Potencia del sistema (RMS):	W	340
Potencia del sistema (pico)	W	680
Potencia de subwoofer (RMS):	W	200

Potencia de subwoofer (pico)	W	400
Potencia de columnas (RMS):	W	2 x 70
Potencia de columnas (pico):	W	2 x 140
Protección:		cortocircuito, temperatura, limitador multibanda
Impedancia de entrada:	kΩ	25
Sensibilidad de entrada:		-5 dBu
Refrigeración:		por convección
Controles:		Main level, Sub level, interruptor de encendido/apagado
Indicadores:		On, Signal, Limit, Protect
Alimentación:		fuente de alimentación conmutada
Tensión eléctrica:		100 - 240 VAC
Consumo de potencia (Apagado/Encendido/ Máximo):	W	0 / 11 / 600
Entradas de línea estéreo:		2
Conectores de entrada de línea estéreo:		Combo XLR/jack de 6,3 mm, RCA
Salidas de línea estéreo:		1
Conector de salida de línea:		XLR macho
Conector de nivel altavoz a columnas:		Multipin especial
Especificaciones del DSP:		
Resolución A/D-D/A	bits	24 / 24
Frecuencia de muestreo:	kHz	48
Relación S/N:	dB	100
Dado que trabajamos constantemente en mejorar nuestros productos, las especificaciones técnicas pueden variar sin previo aviso.		

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA **LIMITADA**

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 3 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

LIMITACIÓN DE **RESPONSABILIDAD**

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA **GARANTÍA**

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2004/108/EC (EMC) y 2006/95/EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.
Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.
Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.
Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseche sólo pilas gastadas.

ECOLOGÍA Y AHORRO ENERGÉTICO

Ahorre energía eléctrica para proteger el medio ambiente. Para ello, apague todos los aparatos eléctricos cuando no estén en uso. Además, para evitar el consumo de energía en modo inactivo, desconecte todo aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté en uso.

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.

Dziękujemy za wybór LD Systems!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał sprawnie przez wiele lat. LD Systems gwarantuje wysoką jakość produktów swoją marką i wieloma latami doświadczenia jako producent.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy, abyś szybko mógł cieszyć się w pełni swoim nowym produktem LD Systems.

Więcej informacji na temat produktów marki LD Systems znajduje się na stronie WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Wstęp

Kolumnowy system PA MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive – wielomatrycowe łatwe w obsłudze rozwiązanie) firmy LD Systems przeznaczony jest do zastosowań profesjonalnych. Oferuje on wzmocnienie dźwięku z cyfrowym przetwarzaniem sygnału. Cechują go elementy wysokiej jakości, silne trójdrożne wzmocnienie oparte na reakcji na częstotliwość dźwięku oraz dobrze zbalansowany dźwięk w pełnym zakresie częstotliwości, a to wszystko w bardzo atrakcyjnej cenie.

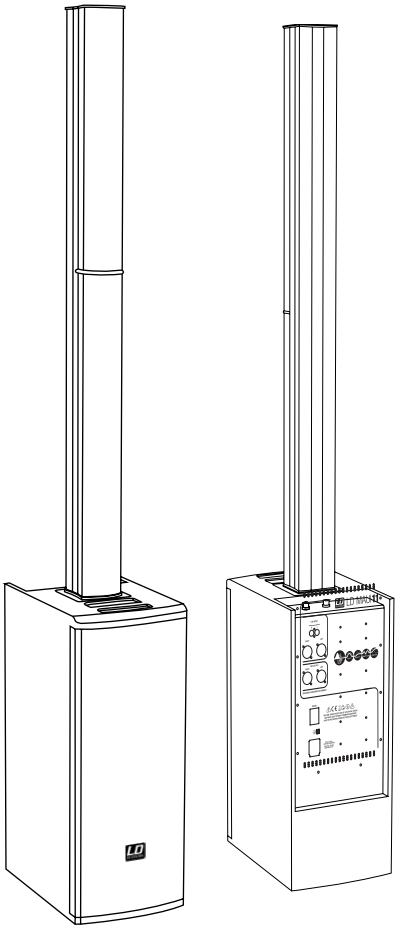
Wewnętrzny system LD LECC DSP oferuje cyfrowe przetwarzanie dźwięku dzięki takim funkcjom, jak crossover, equalizer, kompresor i limiter, idealnie dopasowanych do systemu PA MAUI 11 w celu uzyskania jak najwyższej jakości dźwięku.

System ten jest gotowy do pracy zaraz po podłączeniu, a ponieważ nie wymaga użycia przewodów ani statywów, szybko i łatwo się go rozkłada i składa.

KOMPAKTOWY KOLUMNOWY SYSTEM PA

LDMAUI**11**/W

Z ZASILANIEM



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Uważnie przeczytaj poniższe informacje.
2. Przechowuj wszystkie informacje i instrukcje w bezpiecznym miejscu.
3. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Nie usuwaj instrukcji bezpieczeństwa ani żadnych innych informacji umieszczonych na urządzeniu.
5. Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Gdy urządzenie montowane jest na stałe, używaj wyłącznie stabilnych stojaków i/lub uchwytów ściennych, odpowiednich dla danego urządzenia. Sprawdź, czy uchwyty ścienne są właściwie zamocowane. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane i nie występuje ryzyko jego upadku.
7. Podczas montowania przestrzegaj odpowiednich norm bezpieczeństwa obowiązujących w twoim kraju.
8. Nie montuj urządzenia w pobliżu kaloryferów, akumulatorów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Upewnij się, ze urządzenie jest zamontowane w sposób, który umożliwia mu wystarczające chłodzenie i przy którym nie istnieje możliwość jego przegrzania.
9. Nie umieszczaj otwartych źródeł zapłonu (np. płonących świec) na urządzeniu.
10. Nie przykrywaj otworów wentylacyjnych.
11. Nie korzystaj z urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody. Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie materiałów, płynów lub gazów palnych.
12. Upewnij się, że rozbryzgi lub krople wody nie dostają się do wnętrza urządzenia. Nie umieszczaj przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazy lub naczynia do picia, na urządzeniu.
13. Upewnij się, że żadne przedmioty nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia.
14. Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi do tego celu przez producenta.
15. UWAGA: Jeśli urządzenie to posiada złączkę zasilania sieciowego, wyposażoną w uziemienie ochronne, musi ono być podłączone do gniazda zasilania sieciowego z obwodem uziemiającym. Nigdy nie omijaj obwodu uziemiającego w dostarczonym przewodzie zasilającym.
16. Nie włączaj urządzenia natychmiast po narażeniu go na duże wahania temperatur (np. po transportowaniu go). Wilgoć i skraplanie mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączaj urządzenia do momentu, gdy osiągnie ono temperaturę pokojową.
17. Nie otwieraj urządzenia i nie wprowadzaj do niego żadnych zmian.
18. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego, upewnij się, że napięcie i częstotliwość zasilania są takie same, jak robocze wartości urządzenia (patrz: etykieta odnośnie typu). Jeśli urządzenie posiada przełącznik wybierakowy napięcia zasilającego upewnij się, że wartości ustawione na urządzeniu odpowiadają wartościom zasilania sieciowego, przed jego podłączeniem.
Jeśli wtyczka dołączonego przewodu nie pasuje do twojego gniazdka zasilania sieciowego, skontaktuj się z elektrykiem.
19. Unikaj stawania na przewodzie zasilającym. Zapobiegaj ściskaniu przewodu zasilającego, zwłaszcza w okolicach gniazda zasilania w urządzeniu i ściennego gniazda zasilania.
20. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i wypadkom spowodowanym, między innymi, potknięciem, sprawdzaj wszystkie połączenia urządzenia po jego podłączeniu.
21. Przy podłączaniu urządzenia upewnij się, że gniazdo zasilania jest łatwo dostępne.
Gdy nie używasz urządzenia lub gdy je czyścisz zawsze odłączaj wtyczkę zasilania. Przewód zasilający odłączaj przez pociągnięcie wtyczki, a nie kabla.
22. Unikaj włączania i wyłączania urządzenia w krótkich odstępach czasu, ponieważ może to skrócić okres jego użytkowania.

23. WAŻNE: Bezpiecznik wymieniaj wyłącznie na bezpiecznik tego samego rodzaju i o tej samej wartości znamionowej. Jeśli bezpiecznik wielokrotnie przepala się, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
24. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania.
25. Jeśli twoje urządzenie jest wyposażone w złącze zasilania Volex, odpowiadająca mu wtyczka urządzenia Volex powinna być odblokowana, aby ją odłączyć. Oznacza to także, że pociągnięcie za przewód zasilający może spowodować przesunięcie urządzenia, a w konsekwencji uszkodzenia ciała i mienia. Dołóż wszelkich starań w celu odpowiedniego poprowadzenia przewodów zasilających.
26. Odłącz wtyczkę, jeśli istnieje ryzyko uderzenia piorunu lub podczas długich okresów nieużywania.
27. Podczas transportu upewnij się, że i nie istnieje możliwość przewrócenia się transportowanego sprzętu i uszkodzenia ciała i mienia.
28. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało narażone na działanie płynów, przedmiot znalazł się we wnętrzu obudowy lub nastąpiło innego rodzaju uszkodzenie urządzenia, niezwłocznie wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
29. Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
30. Przestrzegaj wszystkich krajowych przepisów związanych z utylizacją odpadów. Podczas utylizacji oddziel plastik od papieru/tektury.
31. Plastikowe torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

UWAGA:

Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części obudowy). Wewnątrz nie znajdują się części, które użytkownik mógłby samodzielnie naprawić. Pozostaw obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.

Symbol błyskawicy ze strzałką wpisany w trójkąt ostrzega użytkownika przed obecnością nieizolowanego "niebezpiecznego napięcia" wytworzonego w obrębie obudowy wyrobu, które może stanowić zagrożenie dla człowieka.

Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na umieszczone w dokumentach dostarczonych wraz z produktem instrukcje zawierające ważne wskazówki odnośnie obsługi lub konserwacji (serwisu) urządzenia.

OSTRZEŻENIE! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI!

Opisywany system transmisyjny jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. W związku z tym komercyjne użytkowanie tego sprzętu podlega zasadom i przepisom bezpieczeństwa, właściwym dla danego sektora działalności, w tym regulacjom określonym przez towarzystwa ubezpieczeniowe. Przepisy nakładają na firmę Adam Hall, jako na wytwórcę, obowiązek poinformowania użytkownika o istnieniu potencjalnych zagrożeń dla zdrowia.
Głośniki mogą z łatwością wygenerować wystarczający poziom ciśnienia akustycznego (SPL), by trwale uszkodzić słuch artystów, członków ekipy produkcyjnej oraz publiczności. Należy podjąć stosowne środki bezpieczeństwa, aby uniknąć długotrwałego działania ciśnienia akustycznego, przekraczającego poziom 90 dB.

USTAWIANIE, PODŁĄCZANIE I **URUCHAMIANIE**:

TRANSPORT

System PA LD MAUI 11 jest bardzo kompaktowy i łatwy się go transportuje. Przed rozpoczęciem pracy należy ustawić subwoofer na gumowych nóżkach. NIGDY nie należy korzystać z systemu, gdy znajduje się on na wózku transportowym. Istnieje ryzyko niekontrolowanego ruchu całego systemu. Może to doprowadzić do wypadków i uszkodzeń. Elementy chłodzące wzmacniacza znajdują się w tylnej części subwoofera. Podczas pracy należy zachować odległość co najmniej 50 cm między tymi elementami chłodzącymi a innymi przedmiotami, ścianami itp., aby umożliwić odpowiednią wymianę ciepła.
Należy upewnić się, że system i wszystkie powiązane urządzenia źródłowe, miksery, odtwarzacze płyt kompaktowych itp. są właściwe podłączone do siebie nawzajem i do źródła zasilania. Używać wyłącznie przewodów nieuszkodzonych o odpowiednim przekroju poprzecznym oraz całkowicie rozwiniętych szpuli kablowych. Kabel poprowadzić tak, aby uniknąć ryzyka potknięcia się o niego (taśma gaffa). Systemu nigdy nie należy umieszczać bezpośrednio przy krawędzi. Subwoofera nie należy umieszczać na stole. W celu uniknięcia głośnych trzeszczących dźwięków podczas włączania i wyłączania podłączonych urządzeń zaleca się włączanie systemu jako ostatniego elementu,
a wyłączanie go jako pierwszego.

USTAWIANIE

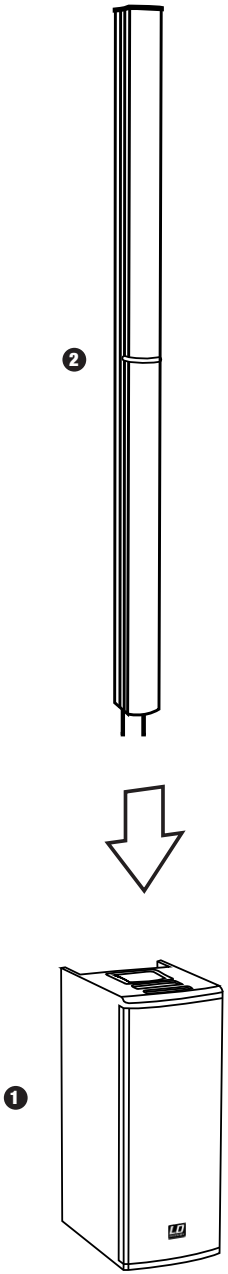
System PA LD MAUI 11 składa się z następujących dwóch elementów:

❶ Subwoofer ze zintegrowaną elektroniką dwóch części systemu

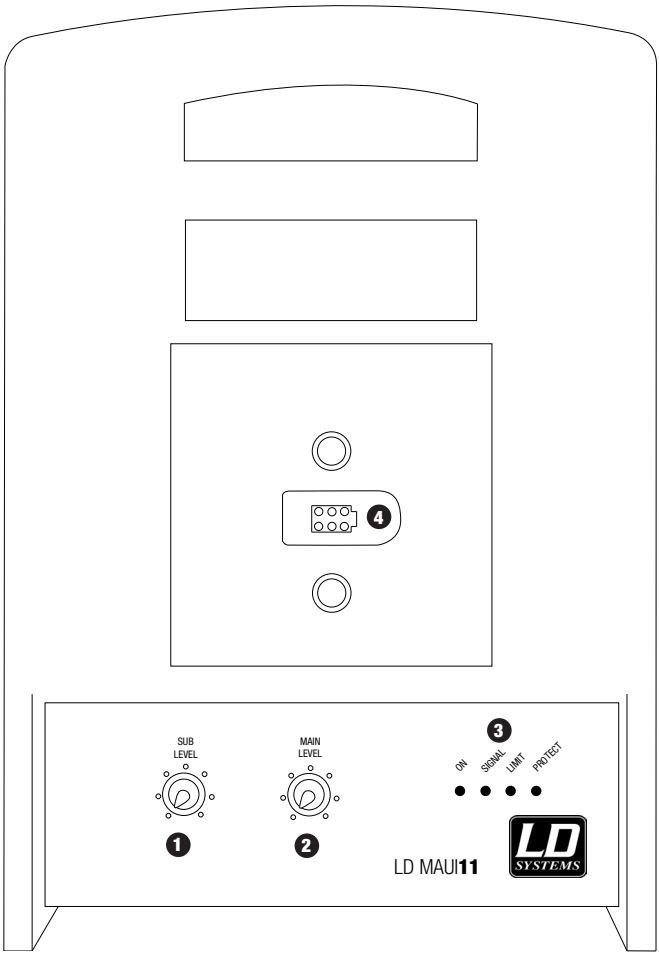
❷ Pionowa kolumna z głośnikami 8 x 3", głośnikiem wysokotonowym oraz złączem wielopinowym znajdującym się na jej spodzie. Po umieszczeniu subwoofera w odpowiedniej pozycji, podłączyć kolumnę na jego szczycie. Dwa solidne stalowe bolce zapewniają idealne połączenie złączy wielopinowych obu głośników.

PODŁĄCZANIE I OBSŁUGA

Istnieje możliwość ustawienia ogólnej głośności systemu, jak i ustawienia głośności subwoofera w odniesieniu do ogólnej głośności systemu. Ostateczny poziom głośności jest wtedy dostosowywany za pomocą urządzenia źródłowego. Złącza umożliwiają zarówno zbalansowane, jak i niezbalansowane połączenie (XLR/jack 6,3 mm) z urządzeniem źródłowym.
Ułożenie złączy i elementów sterowania systemu LD MAUI 11 przedstawiono poniżej.


2
1

ELEMENTY STEROWANIA:



❶ SUB LEVEL
Ustawianie głośności subwoofera w odniesieniu do głośności kolumny. Podstawowe ustawienie: godz. 12.

❷ MAIN LEVEL
Ustawianie ogólnej głośności – subwoofer jest sterowany również poprzez ustawienie funkcji SUB LEVEL.

❸ DIODY INFORMACYJNE
ON: zapala się po włączeniu zasilania oraz gdy przewód zasilania sieciowego jest właściwie podłączony.

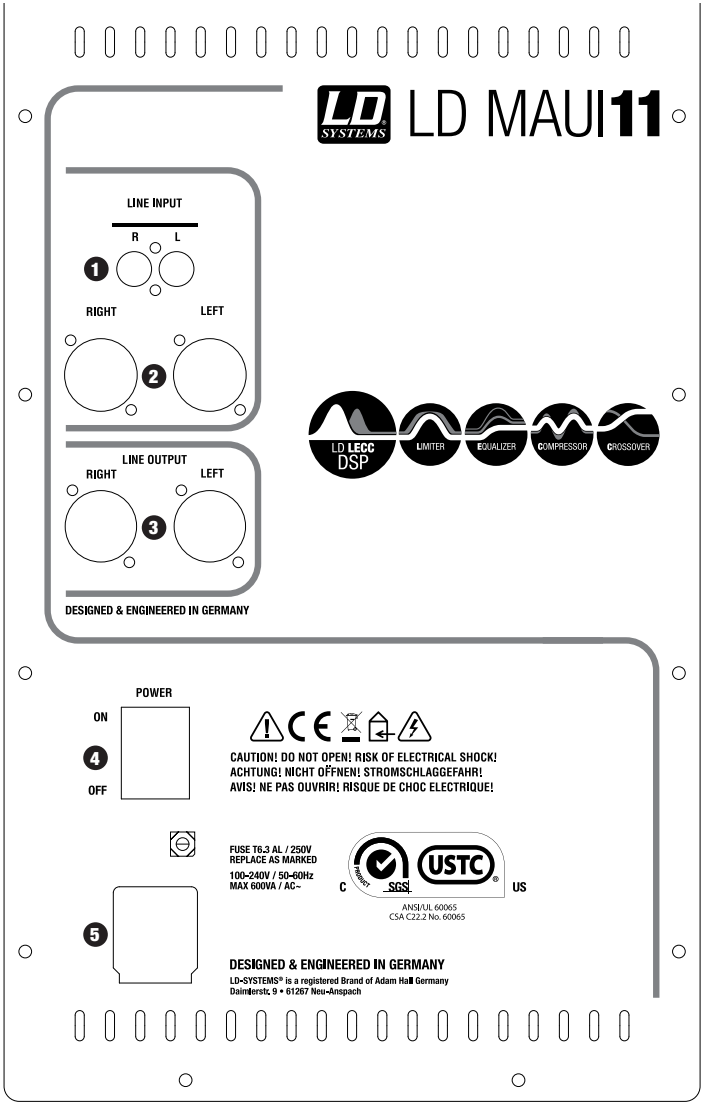
SIGNAL: zapala się, gdy urządzenie odbiera sygnał audio.

LIMIT: zapala się, gdy głośnik pracuje na granicy wytrzymałości. Krótkotrwałe błyski diody nie sygnalizują awarii. Jeśli dioda limitera świeci się dłużej niż przez krótką chwilę lub świeci się ciągłym światłem (=przeciążenie systemu), należy zmniejszyć
głośność podłączonego źródła sygnału. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje emisję nieprzyjemnego, zniekształconego dźwięku i może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

PROTECT: zapala się w przypadku przeciążenia/przegrzania urządzenia. Wzmacniacze automatycznie przechodzą w tryb wyciszenia. W normalnych warunkach urządzenie powróci do trybu pracy po kilku minutach.

❹ ZŁĄCZE WIELOPINOWE
Połączenie między subwooferem a kolumną.

PANEL TYLNY:


LD MAUI11
LINE INPUT
R
L
1
RIGHT
LEFT
2
LINE OUTPUT
RIGHT
LEFT
3
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD LECC DSP
LIMITER
EQUALIZER
COMPRESSOR
CROSSOVER
POWER
ON
4
OFF
CAUTION! DO NOT OPEN! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!
ACHTUNG! NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR!
AVIS! NE PAS OUVRIR! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
FUSE T6,3 AL / 250V
REPLACE AS MARKED
100-240V / 50-60Hz
MAX 600VA / AC~
C
SGS
USTC
US
ANSI/UL 60065
CSA C22.2 No. 60065
5
DESIGNED & ENGINEERED IN GERMANY
LD-SYSTEMS® is a registered Brand of Adam Hall Germany
Daimlerstr. 9 • 61267 Neu-Anspach

❶ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Niezbalansowane wejście liniowe RCA

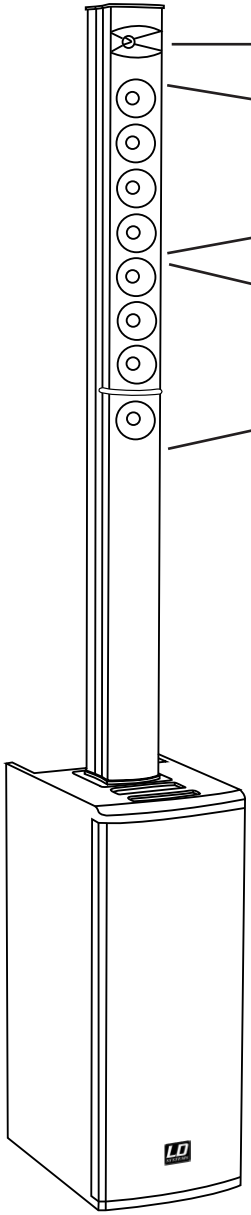
❷ LINE INPUT (LEFT/RIGHT)
Zbalansowane wejście liniowe XLR/6,3 mm jack (combo)

❸ LINE OUTPUT (LEFT/RIGHT)
Zbalansowane wyjście XLR umożliwiające podłączenie głośników aktywnych itp. Wysyła taki sam sygnał jak sygnał wejścia.

❹ POWER
Włącznik/Wyłącznik zasilania Przed włączeniem zasilania wszystkie regulatory poziomów powinny być ustawione na minimum.

❺ GNIAZDO ZASILANIA (WTYCZKA ZASILANIA VOLEX)
Z wbudowanym uchwytem bezpiecznikowym. Połączenie gniazda elektrycznego ze złączem IEC (100–240 V AC).
Przewód zasilania wyposażony w złącze Volex z opcją blokowania jest dostarczany wraz z tym urządzeniem.
WAŻNE: bezpiecznik wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego rodzaju i o tej samej wartości znamionowej. Jeśli bezpiecznik wielokrotnie się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

PRZYDZIELANIE **CZĘSTOTLIWOŚCI**:



GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY
7000–20000 Hz
Zwrotnica pasywna

WYSOKIE-ŚREDNIE TONY
180 –7000 Hz

Moc wzmacniania 70 W RMS

ŚREDNIE TONY
180–1200 Hz

Moc wzmacniania 70 W RMS

SUBWOOFER
50–180 Hz

Moc wzmacniania 200 W RMS

Dzięki trójdrożnemu wzmacnianiu z cyfrowym przetwarzaniem sygnału systemu LD MAUI 11 powstały dźwięk jest czysty, dynamiczny i zbalansowany w całym zakresie częstotliwości. Konfiguracja kolumny zapewnia większy zasięg dobrze zbalansowanej dystrybucji dźwięku nawet w najdalszych zakątkach danej lokalizacji.

SCHEMAT BLOKOWY CYFROWEGO

LD SYSTEMS **LECC DSP**:

CO OZNACZA NAZWA LECC DSP STOSOWANA PRZEZ FIRMĘ LD SYSTEMS?
DSP oznacza cyfrowe przetwarzanie sygnału [Digital Signal Processing], a LECC to skrót od słów limiter [Limiter], korektor [EQ] , kompresor [Compressor] i zwrotnica [Crossover]. Funkcje te są wykonywane przez procesor cyfrowy w celu uzyskania idealnego odtwarzania sygnału dźwiękowego o maksymalnej czystości, przy jednoczesnej ochronie systemu.

ZA CO DOKŁADNIE ODPOWIADA ROZWIĄZANIE LECC DSP?
Limitery chronią głośniki i zapobiegają zniekształceniom powstałym na skutek obcinania wysokich częstotliwości. Basowe, średnie i wysokie zakresy częstotliwości są przetwarzane przez oddzielne limitery, które ograniczają sygnał, jeżeli przekroczy on pewien poziom, co mogłoby mieć negatywne skutki. Każdy limiter jest zoptymalizowany dla własnego pasma częstotliwości i płynnego oddziaływania z innymi zakresami (limiter wielopasmowy). Całość umożliwia uzyskanie wyższego ciśnienia fal dźwiękowych, ponieważ skrajne wartości szczytowe sygnału są automatycznie ograniczane, bez konieczności zmniejszania głośności systemu.

Wielopasmowy korektor przetwarza wszystkie zakresy częstotliwości. Jest on stosowany w celu uzyskania optymalnej kontroli dźwięku systemu.

Kompresor reaguje dynamicznie, aby zagwarantować wzmocnienie basu przy niskiej głośności w celu uzyskania mocniejszego dźwięku. Gdy poziom głośności wzrasta, wzmocnienie jest proporcjonalnie obniżane. W rezultacie reakcja basu jest nieustannie kontrolowana i idealnie dopasowana.

Zwrotnica kontroluje przydział zakresów częstotliwości do pojedynczych głośników systemu, czyli do subwoofera, głośników średniotonowych i wysokotonowych kolumny. Są one zbalansowane pod względem amplitudy i niskiej latencji, gwarantując, że dźwięki wszystkich częstotliwości są w pełni skoordynowane i docierają do słuchacza w tym samym momencie.

SPECYFIKACJE:

NAZWA MODELU:		LDMAUI11/W
Rodzaj produktu:		Głośnik PA
Typ:		aktywny
Maksymalny ciągły poziom ciśnienia akustycznego:	dB	113
Maksymalny szczytowy poziom ciśnienia akustycznego:	dB	121
Zakres częstotliwości:	Hz	50–20000
Dyspersja:		120° w poziomie
Całkowita wysokość:	mm	1950
Właściwości:		system LECC z cyfrowym przetwarzaniem sygnału, dwa solidne stalowe bolce zapewniające stabilne połączenie pomiędzy subwooferem a pionową kolumną.
Głośnik niskotonowy:		
Rozmiar subwoofera:	"	2 x 6,5
Rozmiar subwoofera:	mm	2 x 165,1
Magnes użyty w subwooferze:		ferrytowy
Rodzaj subwoofera:		na zamówienie
Cewka drgająca subwoofera:	"	1,5
Cewka drgająca subwoofera:	mm	38,8
Typ obudowy subwoofera:		bass-reflex
Materiał obudowy subwoofera:		sklejka 15 mm/płyta MDF 12 mm
Pokrycie obudowy subwoofera:		farba strukturalna
Szerokość subwoofera:	mm	256
Wysokość subwoofera:	mm	650
Głębokość subwoofera:	mm	355
Waga subwoofera:	kg	17,1
System średnio-/wysokotonowy:		
Rozmiar głośnika średniotonowego:	"	3 (x8)
Rozmiar głośnika średniotonowego:	mm	76,2 (x8)
Magnes głośnika średniotonowego:		neodymowy
Rodzaj głośnika średniotonowego:		na zamówienie

SPECYFIKACJE:

Cewka drgająca głośnika średniotonowego:	"	1
Cewka drgająca głośnika średniotonowego:	mm	25,4
Tuba:		głośnik tubowy
Rozmiar głośnika wysokotonowego:	"	1
Rozmiar głośnika wysokotonowego:	mm	25,4
Magnes głośnika wysokotonowego:		neodymowy
Rodzaj głośnika wysokotonowego:		na zamówienie
Cewka drgająca głośnika wysokotonowego:	"	1
Cewka drgająca głośnika wysokotonowego:	mm	25,4
Impedancja systemu średnio-/ wysokotonowego:	Ω	4 (średnie/ średnio-wysokie tony)
Częstotliwość graniczna średnie/ wysokie tony:	Hz	7000
Złącze wejścia głośnika średnio-/ wysokotonowego:		na zamówienie, wielopinowe
Rodzaj obudowy systemu średnio-/ wysokotonowego:		zaplombowana
Materiał obudowy systemu średnio-/wysokotonowego:		aluminium
Powłoka obudowy systemu średnio-/wysokotonowego:		powłoka poliuretanowa o wysokiej gęstości
Szerokość systemu średnio-/ wysokotonowego:	mm	94
Wysokość systemu średnio-/ wysokotonowego:	mm	1300
Głębokość systemu średnio-/ wysokotonowego:	mm	95
Cechy systemu średnio-/ wysokotonowego:		łatwa konfiguracja, połączenie wielopinowe, bez konieczności podłączania przewodów
Moduł wzmacniacza (zintegrowany w subwooferze):		
Wzmocnienie:		klasa D

Moc wyjściowa systemu (RMS):	W	340
Moc wyjściowa systemu (szczytowa):	W	680
Moc wyjściowa subwoofera (RMS):	W	200
Moc wyjściowa subwoofera (szczytowa):	W	400
Moc wyjściowa systemu średnio-/ wysokotonowego (RMS):	W	2 x 70
Moc wyjściowa systemu średnio-/ wysokotonowego (szczytowa):	W	2 x 140
Ochrona:		przeciwzwarciowa, termiczna, limiter wielopasmowy
Impedancja wejściowa:	kΩ	25
Czułość wejściowa:		-5 dBu
Układ chłodzenia:		konwekcyjny
Regulacja:		pokrętło głównego poziomu głośności (Main level), pokrętło głośności subwoofera (Sub level), przełącznik włączania i wyłączania (On/Off)
Wskaźniki:		zasilanie (On), poziom sygnału (Signal), wysoki poziom zniekształceń (Limit), włączenie obwodu ochronnego (Protect)
Zasilanie:		SMPS
Napięcie robocze:		100–240 V AC
Zużycie energii wyłączony/ włączony/maksymalne:	W	0/11/600
Wejścia liniowe stereo:		2
Złącza wejścia liniowego stereo:		XLR/6,3 mm jack (combo), RCA
Wyjścia liniowe stereo:		1
Połączenie przewodu złącza wyjściowego:		złącze męskie XLR
Zasilane złącze wyjściowe systemu średnio-/wysokotonowego:		na zamówienie, wielopinowe
Specyfikacje procesora sygnałowego [DSP]:		
rozdzielczość A/D-D/A [analogowy/cyfrowy – cyfrowy/analogowy]	bit	24/24
Częstotliwość próbkowania:	kHz	48
Stosunek sygnału do szumu	dB	100
Ponieważ wszystkie nasze produkty są nieustannie sprawdzane i poprawiane, istnieje możliwość zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.		

DEKLARACJE PRODUCENTA:

OGRANICZONA **GWARANCJA**

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że zakupiony produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtarzania się wady produktu Adam Hall, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie.
Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,
- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulator)
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelnościw wyniku wypadku
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub powodów zewnętrznych
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem
- użycia części zamiennych nie pochodzących od Adam Hall
- przez modyfikację lub serwis nieprzeprowadzony przez Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu markowego Adam Hall.

OGRANICZENIE **ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się maksymalnie do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania.
Adam Hall nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.
Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiekolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE **OBSŁUGI GWARANCYJNEJ**

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI **WE**

Urządzenia te odpowiadają podstawowym wymogom i innym wytycznym dyrektyw 2004/108/EC (EMC) i 2006/95/EC (LVD). Więcej informacji na stronie: www.adamhall.com.

PRAWIDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNEI)

(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)

Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania zasobów materiałowych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.

DEKLARACJE PRODUCENTA:

DEKLARACJA-WEEE

Twój produkt LD Systems został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.
Prosimy, przekaż ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY

Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub zwróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

OCHRONA ŚRODOWISKA I OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII:

Oszczędność energii elektrycznej pomaga chronić środowisko. Należy wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne, jeśli nie są w użyciu. Aby uniknąć zużywania prądu w trybie bezczynności, należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od sieci zasilającej, gdy nie są w użyciu.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.

Grazie per aver scelto DL-Systems!

Questo prodotto è stato progettato per garantire un funzionamento affidabile per molti anni. LD-Systems, grazie al suo nome e alla sua esperienza pluriennale come fabbricante, garantisce prodotti di alta qualità.

Vi invitiamo a dedicare qualche istante a un'attenta lettura delle presenti istruzioni, per poter godere rapidamente e appieno dei vostri nuovi prodotti LD-Systems.

Per ottenere informazioni su LD-Systems consultate il nostro sito web WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Introduzione

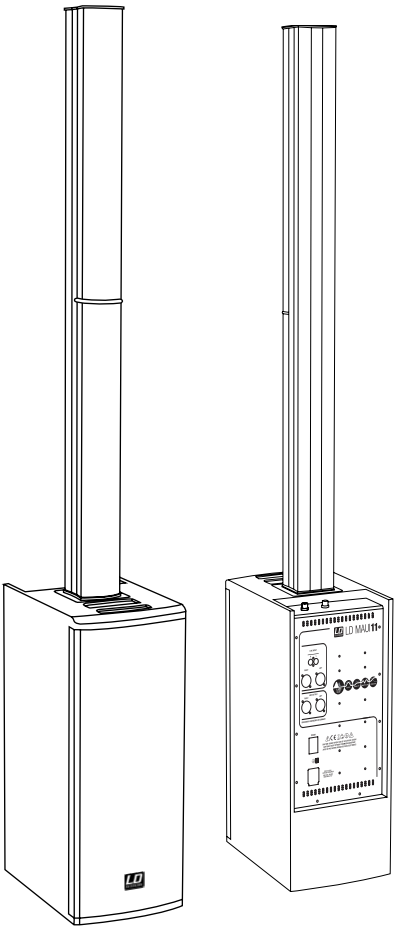
Il Sistema PA a Colonna MAUI 11 (Multiple Array User Intuitive) di LD Systems è stato concepito per un uso professionale. Si tratta di un dispositivo di "sound reinforcement" con controllo DSP con componenti di alta qualità, grande amplificazione a tre vie e un suono equilibrato in tutta la gamma delle frequenze, il tutto a un prezzo ragionevole.

Il LD LECC DSP interno offre funzioni di elaborazione del segnale audio digitale come crossover, equalizzatore, compressore e limitatore che si adattano perfettamente al Sistema PA MAUI 11 per ottenere le migliori prestazioni audio del sistema.

Questo sistema "plug-and-play" si può installare e smontare molto facilmente e rapidamente, dal momento che non servono cavi e supporti,

LD MAUI**11**/W

SISTEMA PA ATTIVO A COLONNA COMPATTO



MISURE PREVENTIVE:

1. Leggere attentamente queste informazioni.
2. Conservare le informazioni e istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Osservare tutte le avvertenze. Non togliere le istruzioni di sicurezza o qualsiasi altra informazione che si trova sul dispositivo.
5. Usare il dispositivo solo per lo scopo per cui è previsto.
6. Utilizzare unicamente dei supporti e/o sistemi di fissaggio stabili e adeguati per l'installazione permanente del dispositivo. Assicurarsi che i supporti a parete siano saldi. Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro e non possa cadere.
7. Quando si installa il dispositivo, osservare le norme di sicurezza del proprio paese.
8. Non installare il dispositivo vicino a radiatori, accumulatori di calore, forni o qualsiasi altra fonte di calore. Assicurarsi che il dispositivo venga sempre installato in modo da garantire una ventilazione sufficiente affinché non si surriscaldi.
9. Non collocare possibili fonti di incendio, ad es. candele accese, sul dispositivo.
10. Non coprire le griglie di ventilazione.
11. Non far funzionare il dispositivo in prossimità di acqua. Non esporre il dispositivo a materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Assicurarsi che eventuali rovesciamenti o spruzzi d'acqua non possano entrare all'interno del dispositivo. Non collocare oggetti pieni di fluido, come ad esempio bicchieri o coppe sopra il dispositivo.
13. Assicurarsi che non possa cadere nessun oggetto all'interno del dispositivo.
14. Usare il dispositivo unicamente con gli accessori consigliati dal fabbricante.
15. ATTENZIONE: Se il dispositivo ha un connettore dotato di presa di terra, dovrà essere collegato a una presa di corrente con connessione alla presa di terra. Non disattivare mai la funzione della connessione di protezione a terra del cavo di alimentazione.
16. Non accendere immediatamente il dispositivo se è stato esposto a un cambiamento brusco della temperatura (ad esempio dopo il trasporto). L'umidità e la condensazione potrebbero danneggiare il dispositivo. Lasciare spento il dispositivo fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
17. Non aprire il dispositivo e non cercare di modificarlo.
18. Prima di collegare il dispositivo alla corrente, assicurarsi che la tensione e la frequenza siano uguali ai valori indicati nel dispositivo (vedi targhetta delle specifiche). Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, assicurarsi che i valori del dispositivo corrispondano con i valori della rete elettrica prima della connessione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito non entra nella presa, contattare un elettricista.
19. Controllare che il cavo di alimentazione non sia schiacciato. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga pizzicato, soprattutto alle estremità di connessione al dispositivo e alla presa di alimentazione.
20. Per evitare danni o infortuni, ad esempio per cadute, verificare tutte le connessioni una volta collegato il dispositivo.
21. Quando si collega il dispositivo, assicurarsi che ci sia una presa elettrica comodamente accessibile. Scollegare la spina dalla presa elettrica quando non si utilizza il dispositivo o durante la sua pulizia. Scollegare il cavo di alimentazione tirando la spina, non il cavo.
22. Evitare di accendere e spegnere il dispositivo a intervalli brevi, poiché potrebbe ridurre la vita utile dello stesso.
23. IMPORTANTE: Sostituire il fusibile solo con fusibili dello stesso tipo e potenza nominale! Se il fusibile dovesse saltare ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato!

24. Per scollegare completamente il dispositivo dell'alimentazione, bisogna staccare il la spina.
25. Se il dispositivo è dotato di un connettore Volex, bisognerà sbloccare il Volex del dispositivo per poterlo scollegare. Ciò significa anche che se si tira il cavo di alimentazione si può spostare il dispositivo causando danni personali e/o materiali. Per questo bisogna assicurarsi di tirare i cavi con particolare attenzione.
26. Se esiste il rischio di caduta di fulmini o durante periodi di disuso prolungati, scollegare la spina.
27. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare danni personali e/o materiali.
28. Se il dispositivo non funziona più correttamente, se è stato versato del liquido sullo stesso o è caduto un oggetto al suo interno, o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione. Questo dispositivo dovrà essere riparato solo da esperti autorizzati.
29. Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il dispositivo.
30. Rispettare tutte le normative esistenti in termini di smaltimento dei rifiuti applicabili nel vostro paese. Separare la plastica e la carta/cartone.
31. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno del dispositivo non sono presenti parti su cui l'utente può effettuare operazioni di manutenzione. Rivolgersi a personale qualificato per effettuare le operazioni di manutenzione.

Il simbolo del fulmine con una freccia in punta all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" senza isolamento all'interno della carcassa del prodotto che potrebbe essere di magnitudine sufficiente per rappresentare un rischio per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e relative alla manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

ATTENZIONE! VOLUME ALTO!

Questo sistema di trasmissione verrà utilizzato a scopi professionali, pertanto l'uso commerciale dell'attrezzatura è soggetto alle norme e ai regolamenti dell'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro relativi al nostro settore industriale. Adam Hall, in qualità di produttore, è tenuto a fornire all'utente informazioni formali circa l'esistenza di possibili rischi sanitari.

Danno all'udito per esposizione prolungata a dei livelli di pressione sonora (SPL) eccessivi: l'altoparlante può raggiungere facilmente dei livelli di pressione sonora sufficienti a causare danni permanenti all'udito agli artisti, al personale della produzione e al pubblico. Bisogna adottare le precauzioni necessarie per evitare l'esposizione prolungata a una SPL superiore a 90 dB.

INSTALLAZIONE, CONNESSIONE E **ACCENSIONE**:

TRASPORTO

Il Sistema PA LD MAUI 11 è particolarmente compatto e comodo da trasportare. Il subwoofer va collocato sui piedini di gomma prima dell'uso. Non utilizzare MAI il sistema quando si trova nel carrello di trasporto! Si rischia che tutto il sistema si muova e non possa essere controllato. Il che può essere causa di infortuni e danni. Gli elementi di raffreddamento dell'amplificatore si trovano nella parte posteriore del subwoofer. Durante l'uso dell'amplificatore mantenere una distanza minima di 50 cm tra questi elementi di raffreddamento e altri oggetti, pareti, ecc., per consentire una sufficiente dissipazione del calore.
Assicurarsi che il sistema e tutti i dispositivi collegati come mixer, lettori CD, ecc. siano connessi adeguatamente tra di loro e all'alimentazione. Utilizzare esclusivamente cavi senza difetti con una sezione adeguata e solo bobine di cavo completamente srotolate. Posare i cavi adeguatamente, in modo da evitare che vi si possa inciampare (nastro tipo gaffa). Non collocare mai il dispositivo vicino a un dislivello. Non collocare il subwoofer su un tavolo. Si consiglia anche di accendere il sistema sempre per ultimo e di spegnerlo per primo in modo da evitare rumori fastidiosi quando
i dispositivi collegati vengono accesi e spenti.

INSTALLAZIONE

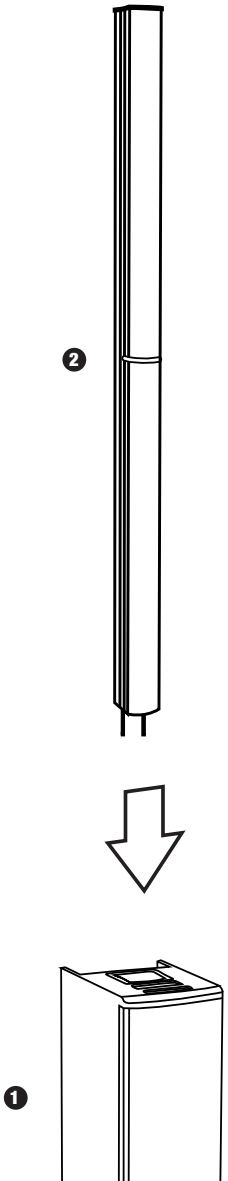
Il Sistema PA LD MAUI 11 è costituito dai seguenti due componenti:

❶ Subwoofer con elettronica integrata per le 2 parti del sistema.

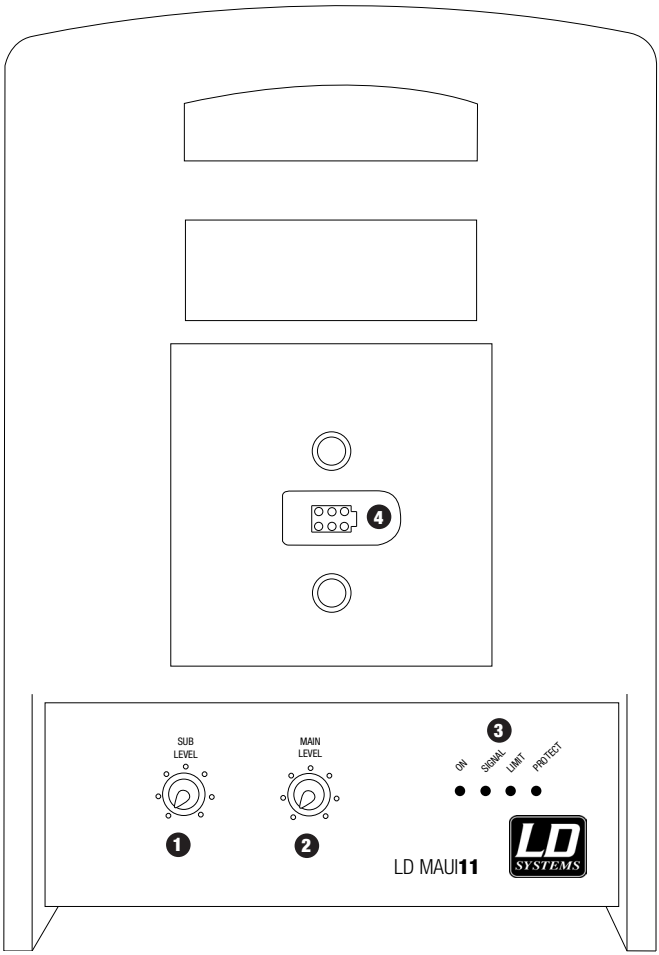
❷ Un array verticale a colonna con 8 altoparlanti da 3", il tweeter e un connettore multi-pin nella parte inferiore. Una volta collocato il subwoofer, l'array verticale a colonna viene inserito nel subwoofer. Due perni di acciaio robusti garantiscono un accoppiamento perfetto dei connettori multipin.

CONNESSIONE E ACCENSIONE

Si può regolare sia il volume globale del sistema che quello del subwoofer in rapporto con il volume generale. Il volume finale si regola nel dispositivo che funge da fonte sonora. Le connessioni alla fonte sonora possono essere bilanciate o meno (XLR / Jack da 6,3 mm).
Qui di seguito viene indicata la posizione dei connettori e dei comandi del MAUI 11 di LD.


2
1

COMANDI:



❶ SUB LEVEL
Regola il volume del subwoofer rispetto al volume delle colonne. Impostazione standard ore 12.

❷ MAIN LEVEL
Regolazione del volume globale. Il subwoofer dipende anche dal potenziometro SUB LEVEL.

❸ SPIE LED
ON: Si accende quando è acceso il dispositivo e il cavo di alimentazione è connesso correttamente.

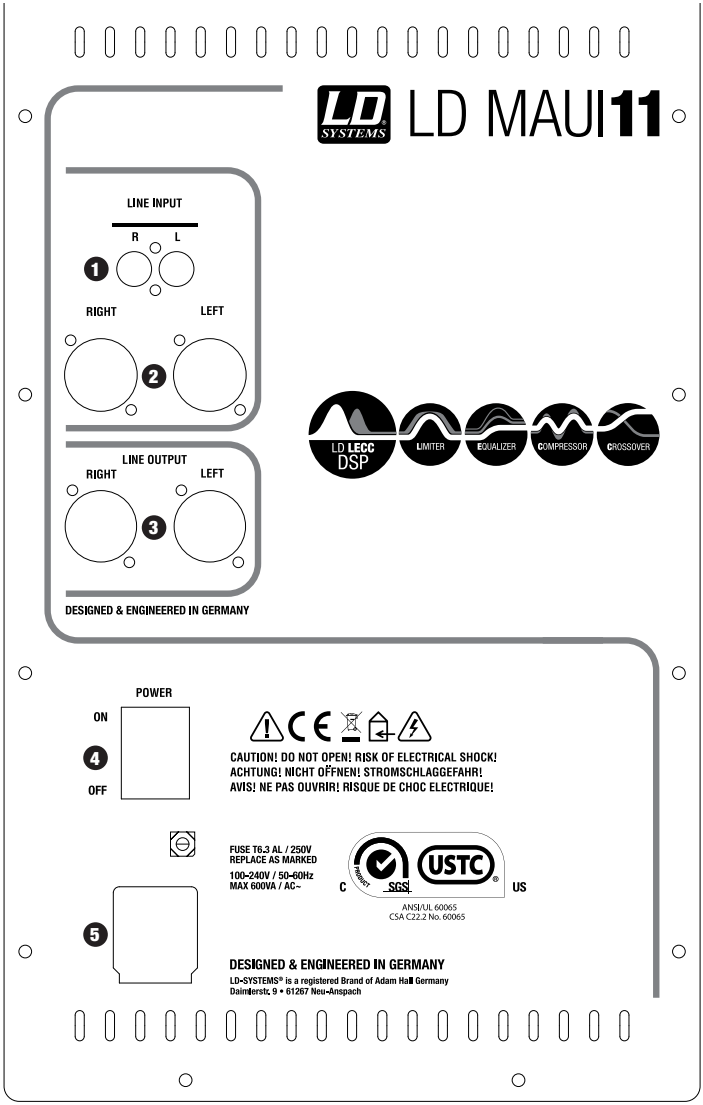
SIGNAL: Si accende quando riceve un segnale audio.

LIMIT: Si accende quando l'altoparlante viene fatto funzionare al limite. Non è un problema se il LED lampeggia brevemente. Se il LED del limitatore si accende per più di un momento breve o in modo permanente (sovraccarico del sistema), ridurre il
volume della fonte di segnale collegata. Altrimenti il suono potrebbe risultare sgradevole e distorto e si potrebbe verificare un malfunzionamento del sistema di altoparlanti.

PROTECT: Si accende in caso di sovraccarico o surriscaldamento del dispositivo. Gli amplificatori passano automaticamente al mute. Il dispositivo torna alla modalità di funzionamento normale dopo qualche minuto.

❹ CONNETTORE MULTIPIN
Connessione tra il subwoofer e l'array a colonna.

PANNELLO POSTERIORE:



❶ LINE INPUT (L/R)
Entrata della linea RCA non bilanciata.

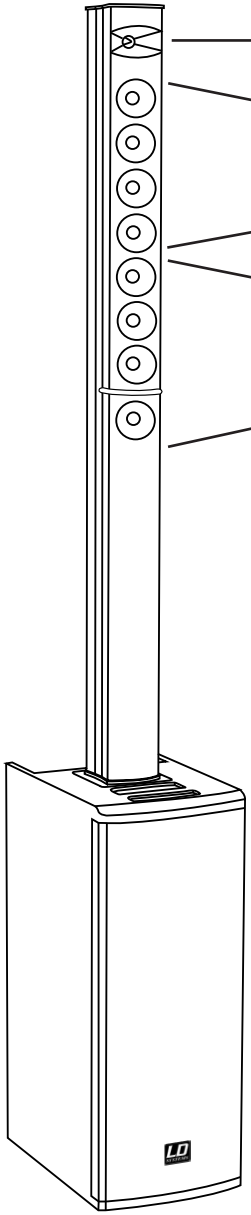
❷ LINE INPUT (L/R)
Entrata di linea bilanciata con XLR/jack di 6,3 mm (combo).

❸ LINE OUTPUT (L/R)
Uscita XLR bilanciata per collegare, ad esempio, un altoparlante attivo. È lo stesso segnale di quello di entrata.

❹ POWER
Interruttore di accensione/spegnimento. Prima di accendere il dispositivo, collocare al minimo tutti i controlli di livello.

❺ CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE (VOLEX)
Con portafusibili integrato. Connessione elettrica attraverso un connettore IEC (100 - 240 V CA).
Il dispositivo viene fornito con un cavo elettrico con un connettore bloccabile Volex.
IMPORTANTE: Sostituire il fusibile solo con fusibili dello stesso tipo e potenza nominale! Se il fusibile dovesse saltare ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato!

ASSEGNAZIONE DI **FREQUENZE**:



TWEETER
7.000 Hz - 20.000 Hz
Crossover passivo

FREQUENZE MEDIE/ALTE
180 Hz - 7.000 Hz

Potenza di amplificazione 70 W RMS

FREQUENZE MEDIE
180 Hz - 1.200 Hz

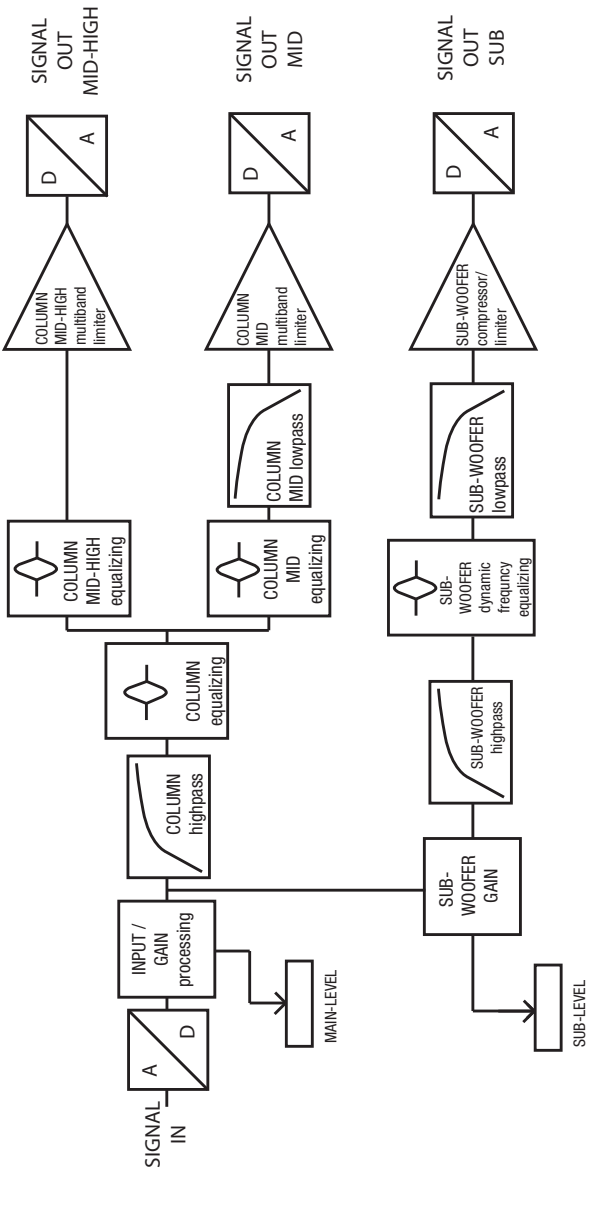
Potenza di amplificazione 70 W RMS

SUBWOOFER
50 Hz - 180 Hz

Potenza di amplificazione 200 W RMS

L'amplificatore a 3 vie controllato tramite DSP del LD MAUI 11 offre un suono limpido, dinamico ed equilibrato in tutte le frequenze del sistema. La configurazione dell'array offre una maggiore copertura con una distribuzione sonora molto uniforme anche nei punti più lontani della sala.

DIAGRAMMA A BLOCCHI DSP:



LD SYSTEMS **LECC DSP**:

COSA SIGNIFICA LECC DSP DI LD SYSTEMS?
DSP è l'acronimo di Digital Signal Processing, o "elaborazione digitale del segnale", mentre LECC sta per Limitatore, Equalizzatore, Compressore e Crossover. Queste funzioni vengono svolte da un processore digitale per ottenere una riproduzione perfetta del suono con la massima definizione e per proteggere il sistema.

QUAL È LA FUNZIONE SPECIFICA DEL LECC DSP?
Il limitatore protegge gli altoparlanti evitando la distorsione dovuta a sovraccarico. Le frequenze basse, medie e alte vengono controllate da limitatori indipendenti, che agiscono sul segnale affinché non superi un livello specifico che potrebbe avere conseguenze negative. Ogni limitatore è stato ottimizzato per una banda specifica di frequenze e per lavorare in modo integrato con le altre bande (limitatore multibanda). In questo modo si ottiene un maggiore livello della pressione sonora, dal momento che i picchi di segnale eccessivi vengono automaticamente limitati senza che sia necessario ridurre il volume del sistema.

L'equalizzatore multibanda elabora tutte le bande di frequenza. Viene utilizzato per regolare in modo ottimale il suono del sistema.

Il Compressore risponde in modo dinamico per sottolineare i gravi quando il volume è basso, per ottenere un suono più potente. Mano a mano che il volume aumenta, questa sottolineatura diminuisce proporzionalmente. Il risultato è una risposta dei gravi sempre controllata e perfettamente equilibrata.

Il Crossover controlla la separazione delle bande di frequenza di ogni altoparlante del sistema, vale a dire il subwoofer e gli altoparlanti dei medi e degli acuti della colonna. Sono ottimizzati in termini di ampiezza e tempo, di modo che tutte le frequenze siano ben coordinate e giungano agli ascoltatori in modo simultaneo.

SPECIFICHE:

DENOMINAZIONE DEL MODELLO:		LDMAUI11/W
Prodotto:		Altoparlante di PA
Tipo:		attivo
Max SPL continuo:	dB	113
Max. SPL Picco:	dB	121
Gamma di frequenza:	Hz	50-20.000
Dispersione:		120° orizzontale
Altezza totale:	mm	1950
Caratteristiche:		LECC controllato tramite DSP, 2 perni robusti di acciaio per una connessione sicura tra il subwoofer e l'array verticale a colonna
Subwoofer:		
Dimensioni del woofer:	"	2 x 6,5
Dimensioni del woofer:	mm	2 x 165,1
Magnete del woofer:		Ferrite
Marca del woofer:		Custom made
Bobina del woofer:	"	1,5
Bobina del woofer:	mm	38,8
Design della cassa:		Bass reflex
Materiale della cassa:		compensato di 15 mm / MDF di 12 mm
Finitura della cassa:		Verniciatura testurizzata
Larghezza del subwoofer:	mm	256
Altezza del subwoofer:	mm	650
Profondità del subwoofer:	mm	355
Peso del subwoofer:	kg	17,1
Sistema di medi/alti:		
Dimensioni dell'altoparlante dei medi:	"	3 (8x)

SPECIFICHE:

Dimensioni dell'altoparlante dei medi:	mm	76,2 (8x)
Magnete dell'altoparlante dei medi:		Neodimio
Marca dell'altoparlante dei medi:		Custom made
Bobina altoparlante dei medi:	"	1
Bobina altoparlante dei medi:	mm	25,4
Tromba:		Tromba CD
Dimensioni driver alte frequenze:	"	1
Dimensioni driver alte frequenze:	mm	25,4
Magnete driver alte frequenze:		Neodimio
Marca driver alte frequenze:		Custom made
Bobina voce driver alte frequenze:	"	1
Bobina voce driver alte frequenze:	mm	25,4
Impedenza delle colonne:	Ω	4 (Medi / Medi-Alti)
Frequenza di taglio delle colonne:	Hz	7000
Connettore di entrata delle colonne:		Multi-pin speciale
Disegno della cassa delle colonne:		chiuso
Materiale della cassa delle colonne:		Alluminio
Superficie della cassa delle colonne:		Rivestimento di lunga durata
Larghezza delle colonne:	mm	94
Altezza delle colonne:	mm	1300
Profondità delle colonne:	mm	95
Caratteristiche delle colonne:		Facile installazione, connessione multi-pin senza cavi
Modulo di amplificazione (integrato nel subwoofer)		
Amplificazione:		Classe D

Potenza del sistema (RMS):	W	340
Potenza del sistema (picco):	W	680
Potenza del subwoofer (RMS):	W	200
Potenza del subwoofer (picco):	W	400
Potenza delle colonne (RMS):	W	2 x 70
Potenza dei satelliti (Picco):	W	2 x 140
Protezione:		cortocircuito, temperatura, limitatore multibanda
Impedenza di ingresso:	kΩ	25
Sensibilità di entrata:		-5dBu
Sistema di raffreddamento:		Convezione
Comandi:		Main level, Sub level, interruttore On/Off
Indicatori:		On, Signal, Limit, Protect
Alimentazione:		Alimentatore a commutazione
Tensione elettrica:		100V AC - 240V AC
Consumo di potenza (off/on/max):	W	0 / 11 / 600
Entrate linea stereo:		2
Connettori entrate linea stereo:		Combo XLR / jack di 6,3 mm, RCA
Uscite linea stereo:		1
Connettore uscita linea:		XLR maschio
Connettore di livello altoparlante a colonne:		Multi-pin speciale
Specifiche del DSP:		
Risoluzione A/D-D/A	bit	24 / 24
Frequenza di campionamento:	kHz	48
Rapporto S/R:	dB	100
Dal momento che i nostri prodotti sono sottoposti costantemente a processi di controllo e miglioramento, le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.		

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Le seguenti condizioni di garanzia si applicano ai prodotti dei marchi Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo e Eminence.

La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti di garanzia del produttore previsti dalla legge, ma estende ulteriormente tali diritti anche nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce per un periodo di due o tre anni dalla data di acquisto che questo prodotto Adam Hall acquistato direttamente dall'azienda o attraverso un rivenditore autorizzato, se utilizzato correttamente, è privo di difetti di materiale e manodopera.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto del prodotto che, nel caso in cui si voglia usufruire della garanzia, va adeguatamente documentata tramite la presentazione dello scontrino o della bolla di consegna con la data di acquisto. Qualora, entro il periodo di garanzia, i prodotti di una delle marche sovraindicate necessitino di interventi di riparazione, l'utente ha diritto ad usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Questa garanzia del produttore è valida esclusivamente per il primo proprietario del prodotto Adam Hall e non si può trasferire ad un eventuale proprietario successivo. Entro il periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. Tutti i componenti o i prodotti sostituiti usufruendo della garanzia del produttore diventano di proprietà di Adam Hall.

Nel caso improbabile che il prodotto acquistato presenti ripetuti malfunzionamenti, la ditta Adam Hall è autorizzata a sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso con un altro, a patto che il nuovo prodotto sia di uguale valore rispetto a quello vecchio per quanto riguarda le caratteristiche hardware.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o senza difetti. Inoltre, Adam Hall non risponde di danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso fornite con il presente prodotto e in altra documentazione.

La garanzia del produttore non copre:

- parti soggette ad usura (es. accumulatori),
- apparecchi dai quali è stato rimosso il numero di serie o il cui numero di serie risulta illeggibile a causa di danneggiamenti causati dell'utente,
- danni derivanti da uso errato o improprio o altre cause esterne,
- danni ad apparecchi che non sono stati utilizzati secondo i parametri di funzionamento (parametri indicati nella documentazione contenuta nella confezione),
- danni derivanti dall'utilizzo di componenti non prodotti o distribuiti da Adam Hall,
- danni derivanti da interventi, modifiche o riparazioni non effettuate da Adam Hall.

Le presenti condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente e la Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

LIMITAZIONEDI RESPONSABILITÀ

Nel caso in cui, durante il periodo di garanzia, i prodotti hardware Adam Hall presentino difetti di materiale o di lavorazione (in base alla dichiarazione di garanzia precedente), il solo ed unico diritto del cliente previsto dalla presente garanzia è quello di riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi per la riparazione o la sostituzione (e in questo caso per l'importo minore) dei componenti hardware difettosi in caso di uso corretto degli stessi.

Adam Hall non è responsabile per eventuali danni provocati dal prodotto o dal malfunzionamento dello stesso, compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Inoltre Adam Hall è indenne da richieste avanzate da terzi o dal cliente in nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che siano oggetto di risarcimento danni ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato di possibili danni. Tale limitazione non è però valida in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore permette di godere di determinati diritti. A seconda della giurisdizione competente (dello stato o della regione in cui si risiede) è possibile ottenere ulteriori diritti. Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare l'insieme dei diritti di cui si può godere.

RICORSO **ALLA GARANZIA**

Per usufruire della garanzia rivolgersi direttamente a Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, dal quale è stato acquistato il prodotto.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA

Questi dispositivi soddisfano i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle direttive 2004/108/EC (EMC) e 2006/95/EC (LVD). Per ulteriori informazioni, vedere www.adamhall.com.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ("RIFIUTI ELETTRONICI")

(Valido nei paesi dell'Unione europea e in altri paesi con sistema di smaltimento differenziato dei rifiuti)

Questo simbolo sul prodotto o sui documenti relativi ad esso sta ad indicare che l'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, in modo tale da evitare eventuali danni ambientali e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire questo prodotto separatamente da altri rifiuti e promuovere così lo sviluppo di cicli economici sostenibili con il riciclaggio.
I privati cittadini possono ricevere informazioni sulle possibilità di smaltimento sostenibile presso il venditore dal quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I professionisti devono invece contattare il loro fornitore di fiducia e controllare le eventuali condizioni contrattuali per lo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

DICHIARAZIONE **RAEE**

Il prodotto LD Systems acquistato è stato realizzato tramite l'utilizzo di materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati o riutilizzati. Questo simbolo indica che gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici indifferenziati. Si prega di smaltire questo apparecchio a norma di legge presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici contribuendo così alla salvaguardia dell'ambiente.

BATTERIE E PILE

Le batterie incluse nella confezione possono essere riutilizzate. Non gettare quindi le batterie nei normali rifiuti domestici, ma in contenitori appositi per la loro raccolta. Aiutate a mantenere pulito l'ambiente.

ECOLOGIA E RISPARMIO ENERGETICO:

Il risparmio dell'energia elettrica aiuta a proteggere l'ambiente. Spegnere tutti i dispositivi elettrici quando non vengono utilizzati. Per evitare il consumo di energia, scollegare tutti i dispositivi elettrici dalla corrente quando non vengono utilizzati.

Adam Hall GmbH, tutti i diritti riservati. I dati tecnici e le caratteristiche del prodotto possono essere soggetti a modifiche. È vietata la copia, la traduzione e qualsiasi altra riproduzione delle presenti istruzioni d'uso o di parte di esse senza previa autorizzazione.

LD SYSTEMS

WWW.**LD-SYSTEMS**.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

CE RoHS